

# 每月天氣摘要 二零二零年一月

## Monthly Weather Summary January 2020



### 目錄

	<u>頁</u>
1. 二零二零年一月天氣回顧	1
2. 二零二零年一月每日天氣圖	6
3. 二零二零年一月氣象觀測資料	22

### Contents

	<u>Page</u>
1. Weather Review of January 2020	2
2. Daily Weather Maps for January 2020	6
3. Meteorological Observations for January 2020	22

二零二零年二月出版

香港天文台編製  
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。
2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。
3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。
4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。
5. 未經香港天文台台長同意，不得翻印本刊物任何部分內容。



Published : February 2020

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,  
134A Nathan Road,  
Kowloon,  
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).
2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.
3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.
4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.
5. Permission to reproduce any part of this publication should be obtained through the Director of the Hong Kong Observatory.

## 1. 二零二零年一月天氣回顧

由於本月大部分時間影響華南的東北季候風普遍較正常弱，二零二零年一月本港遠較正常溫暖。本月平均最高氣溫21.2度及平均氣溫18.6度，分別較其正常值高2.6度及2.3度，兩者皆是有記錄以來一月的最高。本月平均最低氣溫16.8度，較正常值高2.3度，是有記錄以來一月的其中一個第二高。本月亦較正常少雨，雨量只有14.8毫米，約是正常值24.7毫米的百分之60。

受一股清勁至強風程度的東北季候風影響，一月一日本港風勢頗大及天氣清涼，早上有幾陣雨。隨著東北季候風緩和，覆蓋該區的雲層逐漸轉薄，一月二日下午本港天氣轉為普遍晴朗，而華南的一個高空反氣旋於其後兩天持續為本港帶來普遍晴朗的天氣。隨著一道高壓脊在中國東南部建立，一月五日及六日本港東風增強並轉為大致多雲。一月七日本港風勢減弱，日間天氣轉為普遍晴朗。

隨著一股東北季候風於一月八日早上抵達華南沿岸地區，本港天氣持續晴朗，下午東風增強，在陽光充沛的情況下，天文台氣溫上升至全月最高的26.0度。受一股清勁至強風程度的東北季候風影響，一月九日及十日本港天氣稍涼，部分時間有陽光。隨著風勢緩和，一月十一日日間多處地區能見度較低。華南的一道冷鋒於當晚橫過廣東沿岸地區，隨後兩天本港早上天氣較涼。

受一股偏東氣流影響，一月十四日本港日間轉晴。隨著偏東氣流增強，其後兩天本港大致多雲及有幾陣雨。與此同時，一道冷鋒於一月十六日晚間橫過廣東沿岸地區，與其相關的東北季候風於一月十七日至二十一日為本港帶來大致多雲及早上較涼的天氣。隨著東北季候風被一股海洋氣流取代，一月二十二日至二十四日本港天氣較為和暖及有幾陣微雨，沿岸有薄霧及霧，一月二十四日早上橫瀾島的能見度更下降至約100米。受位於華南沿岸的雨帶影響，一月二十五日本港大致多雲及有幾陣雨。

與此同時，一道冷鋒於一月二十五日晚間橫過廣東沿岸地區。一月二十六日天氣轉為大致多雲，間中有雨及雷暴，早上本港多處地區錄得約 10 毫米雨量。與冷鋒相關的強烈冬季季候風於當天更為本港帶來顯著較涼的天氣。在北風影響下，一月二十七日及二十八日早上本港大致多雲、天氣寒冷及有幾陣雨。一月二十八日日間雲層逐漸消散，天氣轉為天晴乾燥，一月二十八早上天文台氣溫下降至全月最低的 10.8 度。在冬季季候風影響下，本月餘下時間本港持續普遍晴朗及乾燥，早上天氣寒冷。

本月沒有熱帶氣旋影響南海及北太平洋西部。

本月沒有航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。

## **1. The Weather of January 2020**

With the northeast monsoon over southern China generally weaker than normal for most of the time in the month, January 2020 was much warmer than usual. The mean maximum temperature of 21.2 degrees and mean temperature of 18.6 degrees were respectively 2.6 degrees and 2.3 degrees above their corresponding normals and both were the highest on record for January. The mean minimum temperature of 16.8 degrees was 2.3 degrees above the normal and one of the second highest on record for January. The month was also drier than usual with 14.8 millimetres of rainfall recorded in the month, about 60 percent of the normal figure of 24.7 millimetres.

Under the influence of a fresh to strong northeast monsoon, the weather of Hong Kong was windy and cool with a few rain patches on the morning of the first day of the month. With the northeast monsoon moderating, the covering clouds thinned out gradually and the weather became generally fine on the afternoon of 2 January. An anticyclone aloft southern China maintained the generally fine weather in Hong Kong in the next two days. With the establishment of a ridge of high pressure over southeastern China, local winds strengthened from the east and the weather became mainly cloudy on 5 – 6 January. The weather turned generally fine during the day as winds weakened on 7 January.

A surge of the northeast monsoon reached the south China coastal areas on the morning of 8 January. The weather of Hong Kong remained fine with winds picking up from the east in the afternoon. With plenty of sunshine, the maximum temperature at the Hong Kong Observatory rose to 26.0 degrees, the highest of the month. Under the influence of the fresh to strong northeast monsoon, local weather was slightly cooler with sunny periods on 9 – 10 January. With winds subsiding, visibility over some areas were relatively low during the day on 11 January. A cold front over southern China moved across the coastal areas of Guangdong on that evening and brought cooler mornings to Hong Kong in the next two days.

Under the influence of an easterly airstream, the weather of Hong Kong became fine during the day on 14 January. With the strengthening of the easterly airstream, local weather turned mainly cloudy with a few rain patches on the next two days. Meanwhile, a cold front moved across the coastal areas of Guangdong on the night of 16 January, the associated northeast monsoon brought mainly cloudy weather and cool mornings to Hong Kong on 17 - 21 January. With the northeast monsoon replacing by a maritime airstream, local weather became milder with a few light rain patches and coastal mist and fog on 22 – 24 January. The coastal fog on the morning of 24 January brought the visibility down to around 100 metres at Waglan Island. Affected by rainbands over the south China coast, it was mainly cloudy with a few rain patches in Hong Kong on 25 January.

Meanwhile, a cold front moved across the coastal areas of Guangdong on the night of 25

January. The weather of Hong Kong became mainly cloudy with occasional rain and thunderstorms with about 10 millimetres of rainfall recorded over many places on the morning of 26 January. The associated intense winter monsoon also brought appreciably cooler weather to the territory on that day. With the northerlies prevailing, it was mainly cloudy and cold with a few rain patches on 27 January and on the morning of 28 January. The weather then turned fine and dry on 28 January as the clouds dissipated gradually during the day. The temperatures at the Hong Kong Observatory fell to a minimum of 10.8 degrees on the morning of 28 January, the lowest of the month. Affected by the winter monsoon, local weather remained generally fine and dry with cold mornings till the end of the month.

No tropical cyclone occurred over the South China Sea and the western North Pacific in the month.

During the month, no aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1 二零二零年一月發出的警告及信號

Table 1.1 Warnings and Signals issued in January 2020

強烈季候風信號

Strong Monsoon Signal

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
31/12	1145	1/1	0940

火災危險警告

Fire Danger Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
黃色 Yellow	8/1	1130	8/1	2200
黃色 Yellow	12/1	1030	12/1	2000
黃色 Yellow	17/1	0600	17/1	2145
黃色 Yellow	19/1	0600	19/1	1900
黃色 Yellow	27/1	0600	27/1	1610
黃色 Yellow	28/1	1140	29/1	0600
紅色 Red	29/1	0600	31/1	0745
黃色 Yellow	31/1	0745	31/1	2355

寒冷天氣警告

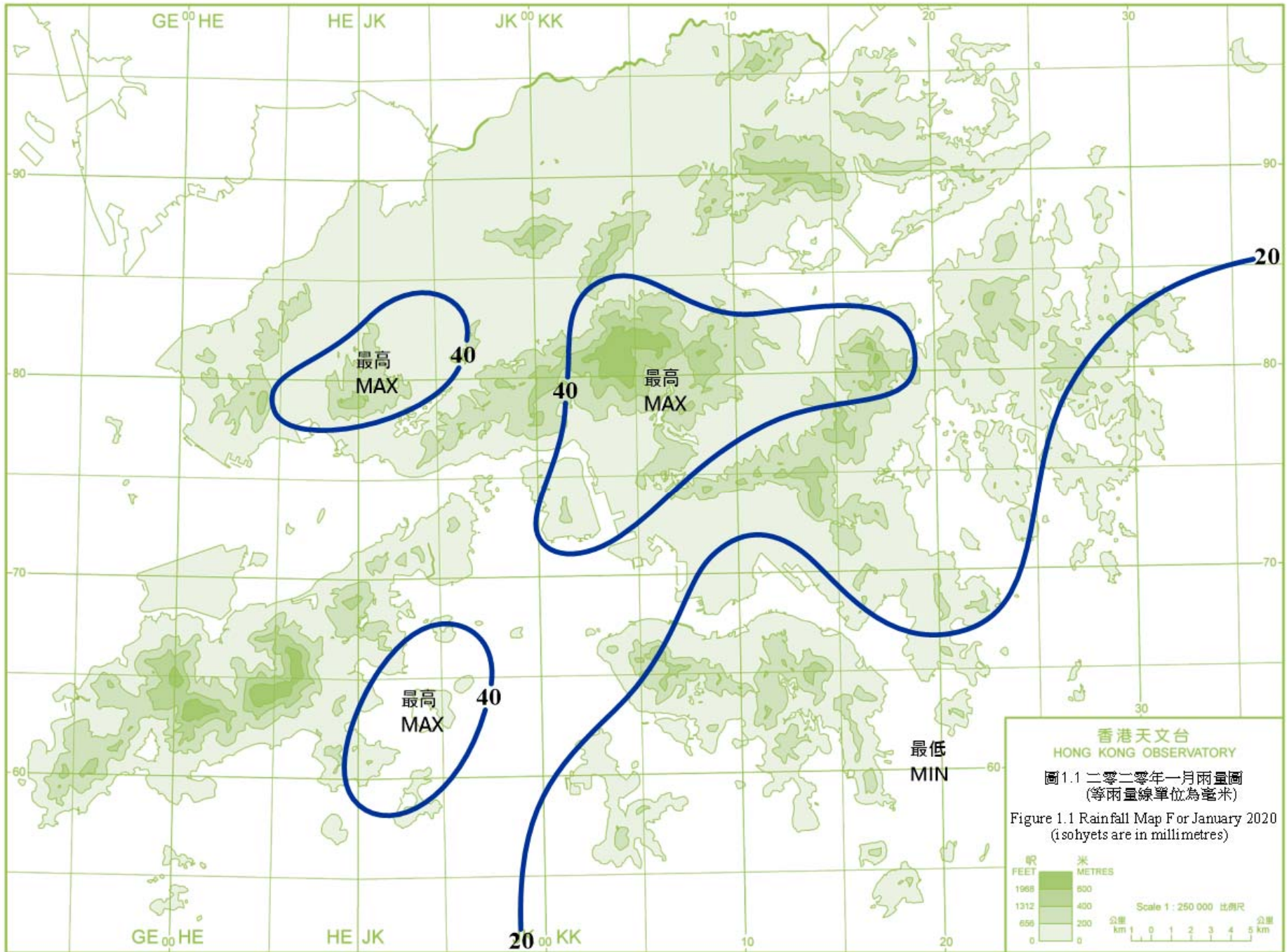
Cold Weather Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
26/1	1620	1/2	0915

雷暴警告

Thunderstorm Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
26/1	0032	26/1	0330

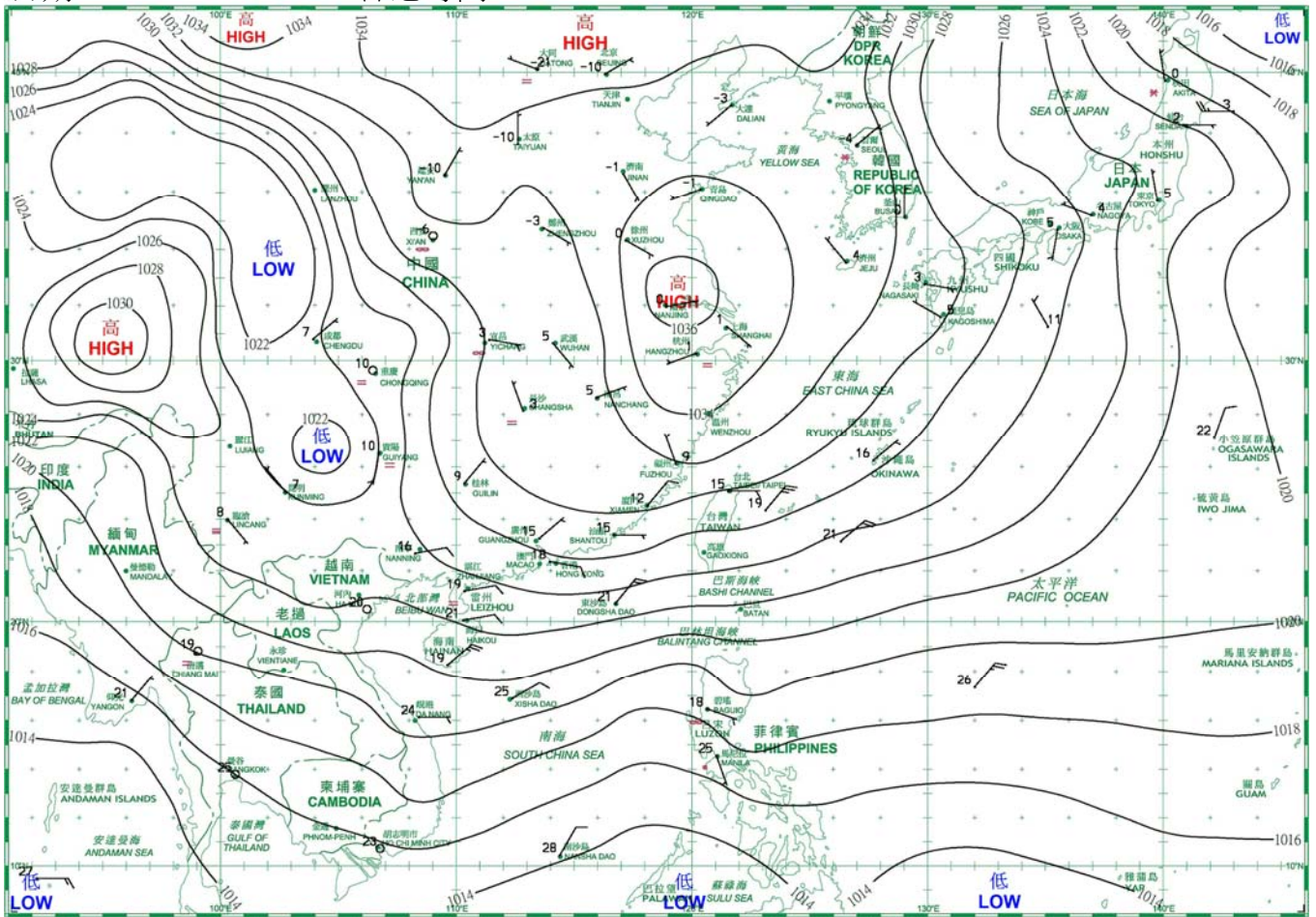


香港天文台  
HONG KONG OBSERVATORY  
圖1.1 二零二零年一月雨量圖  
(等雨量線單位為毫米)  
Figure 1.1 Rainfall Map For January 2020  
(isohyets are in millimetres)

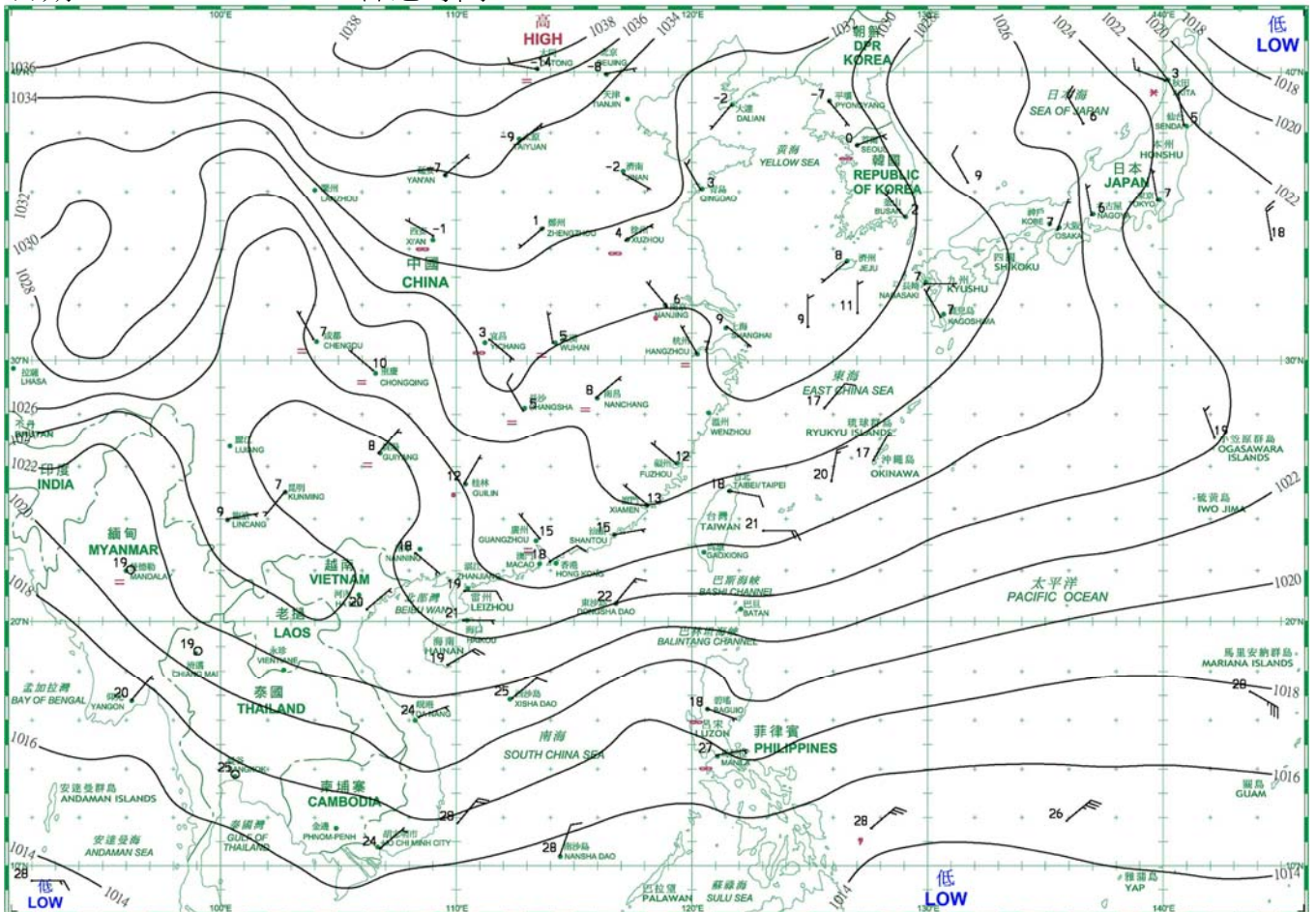


2. 二零二零年一月每日天氣圖 Daily Weather Maps for January 2020

日期/Date: 01.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00



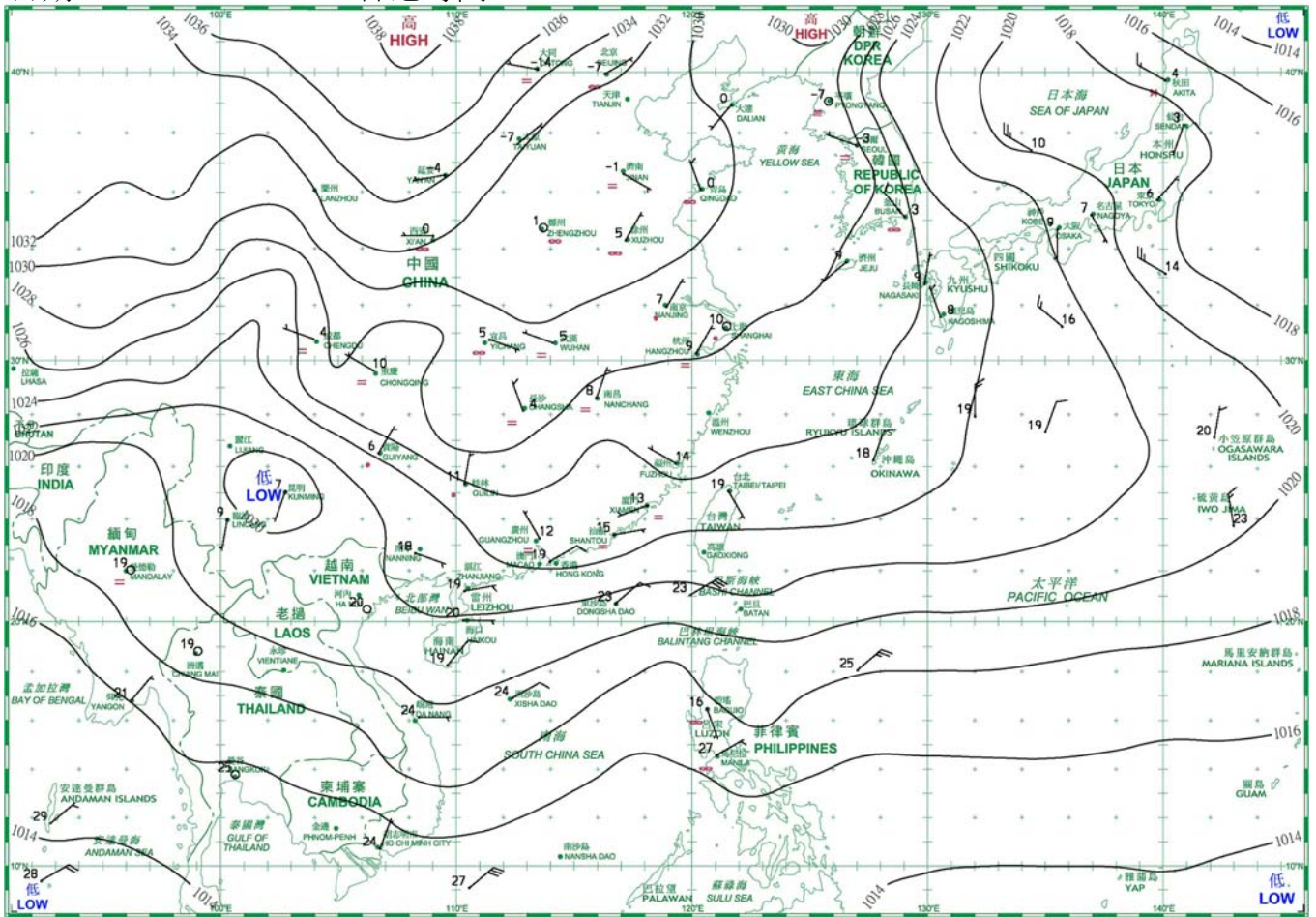
日期/Date: 02.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00



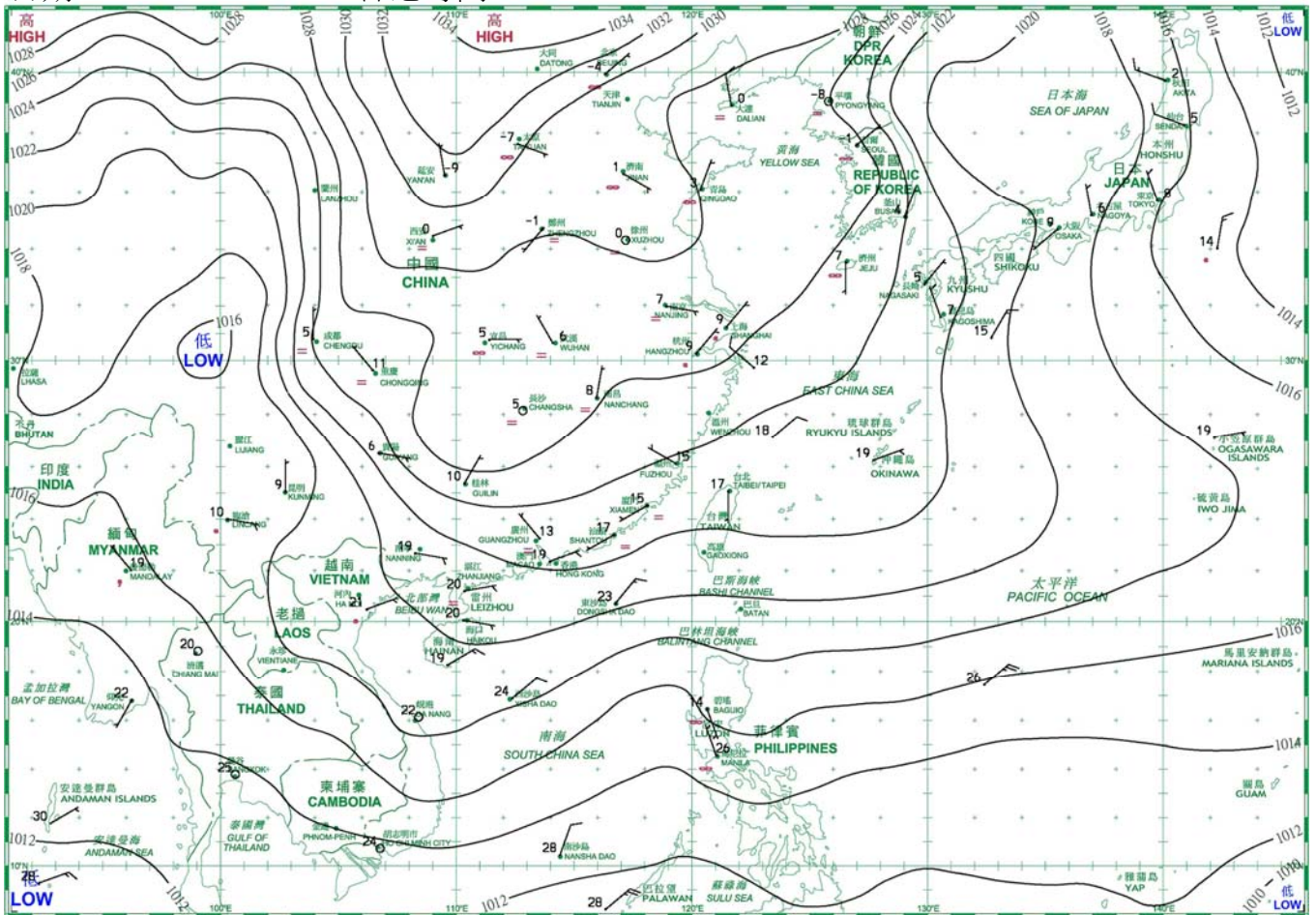
- 等壓線 Isobar(hPa)
- 暖鋒 Warm Front
- 靜止鋒 Stationary Front
- 消散中的冷鋒 Dissipating Cold Front
- 冷鋒 Cold Front
- 錮囚鋒 Occlusion
- 槽軸 (線) Axis of Trough
- 熱帶氣旋中心 Centre of Tropical Cyclone



日期/Date: 03.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

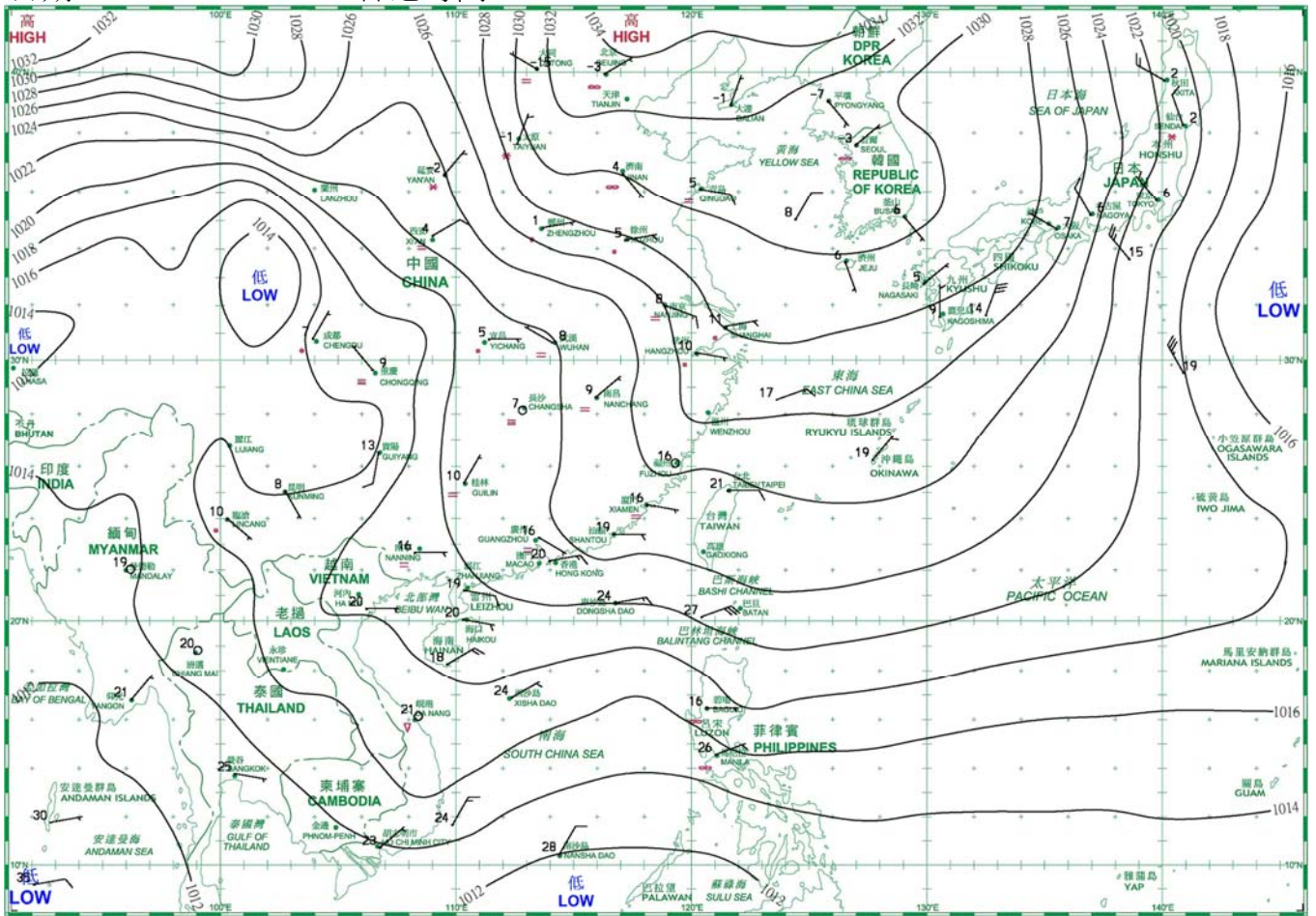


日期/Date: 04.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

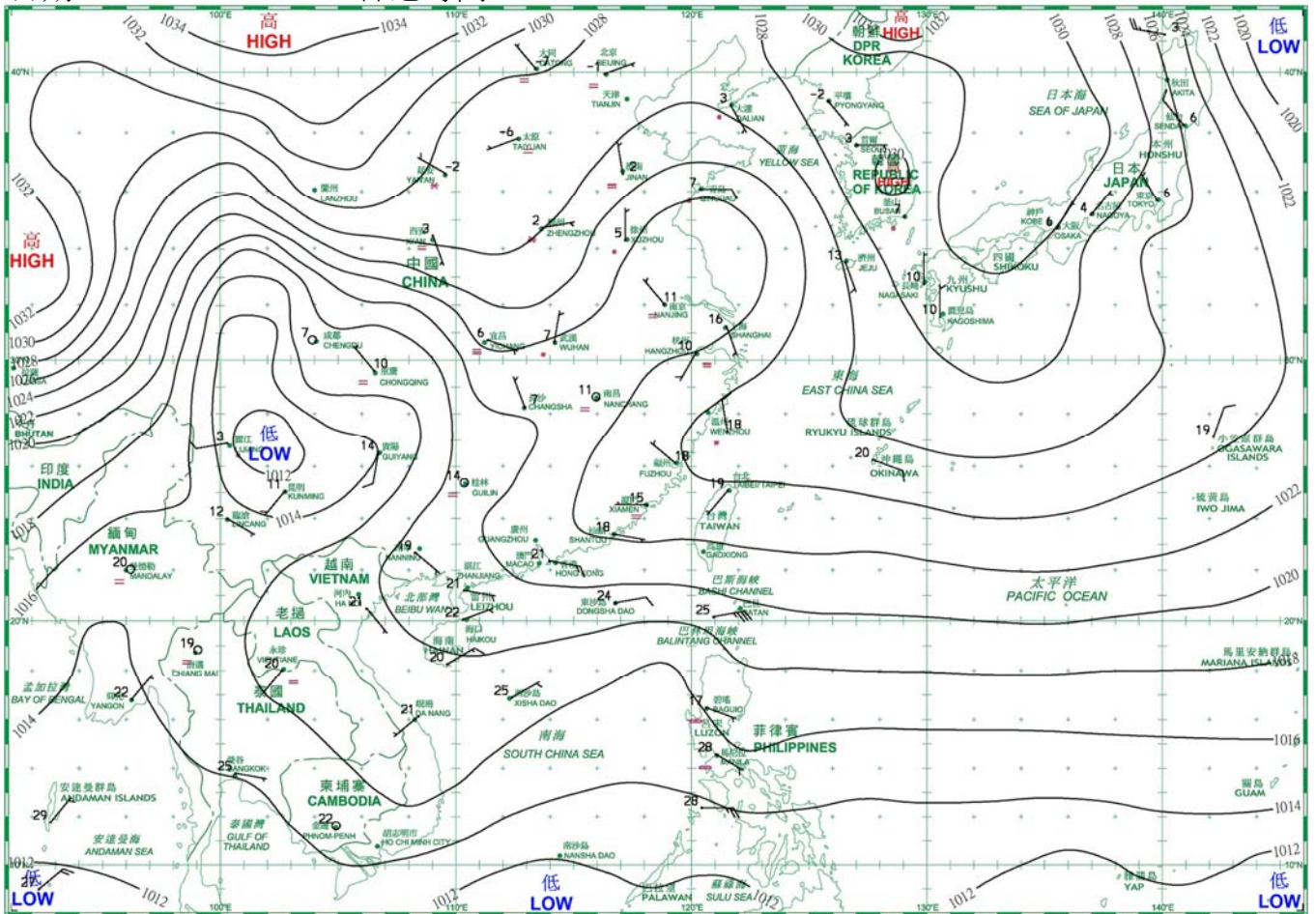




日期/Date: 05.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

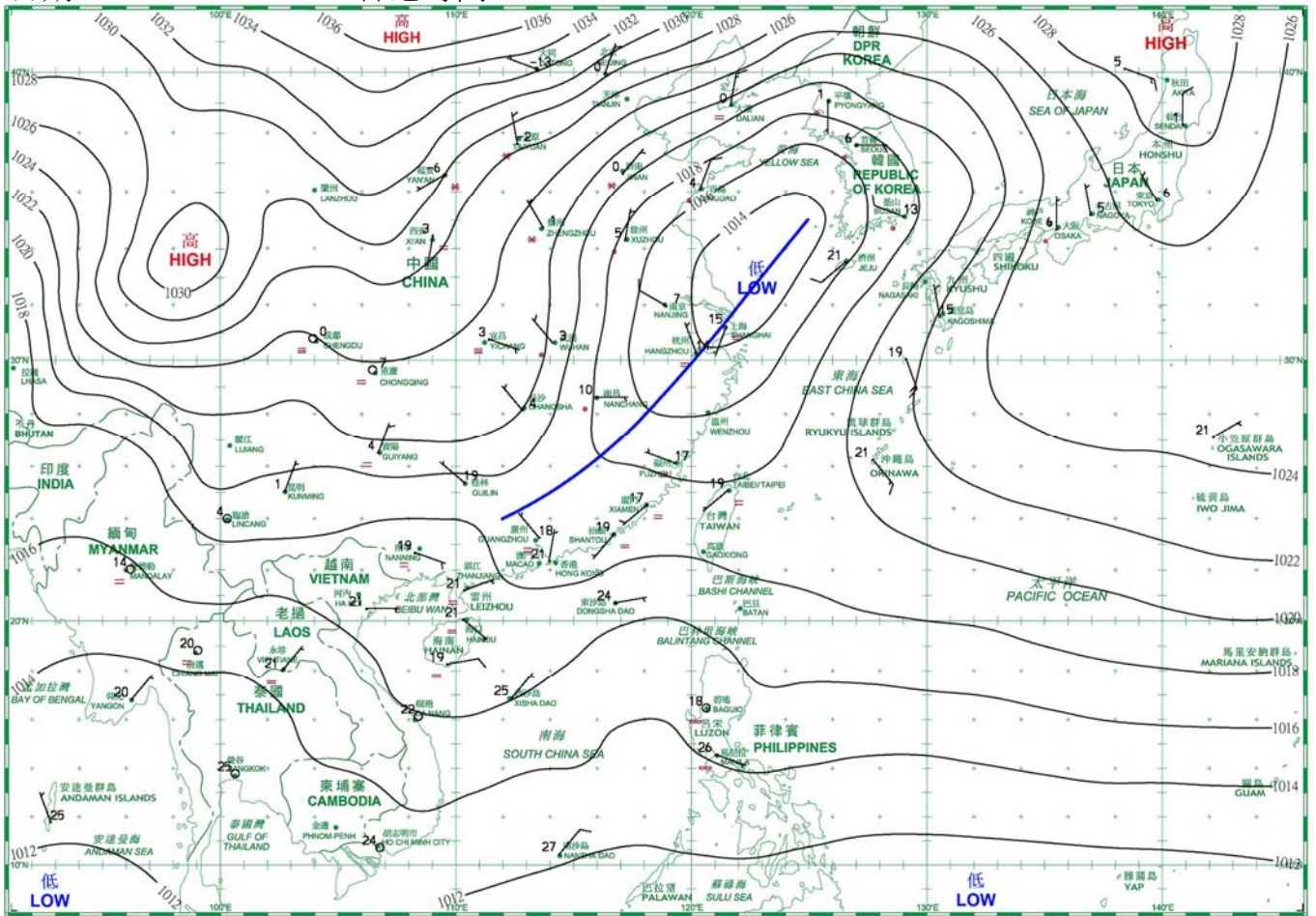


日期/Date: 06.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

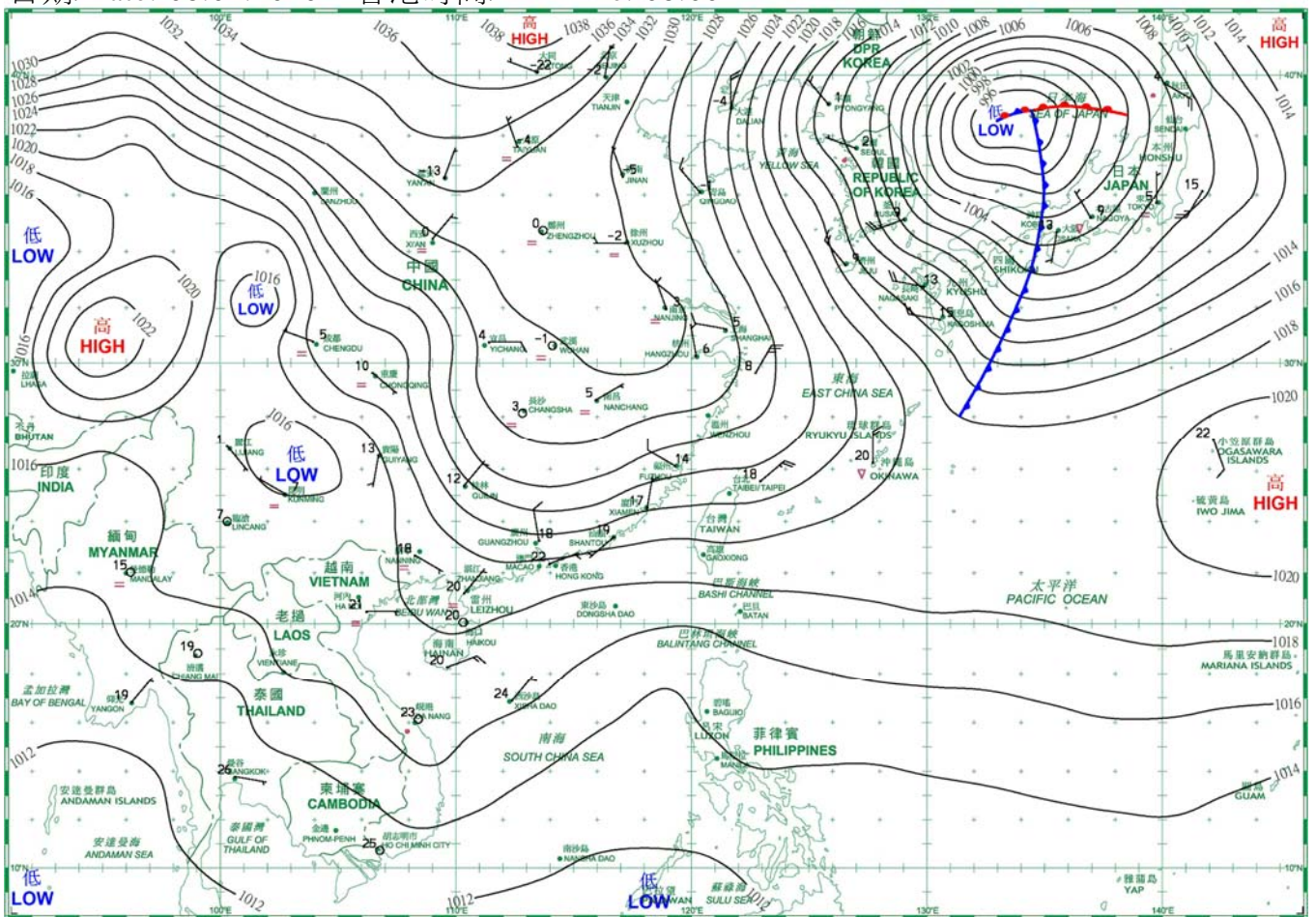




日期/Date: 07.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

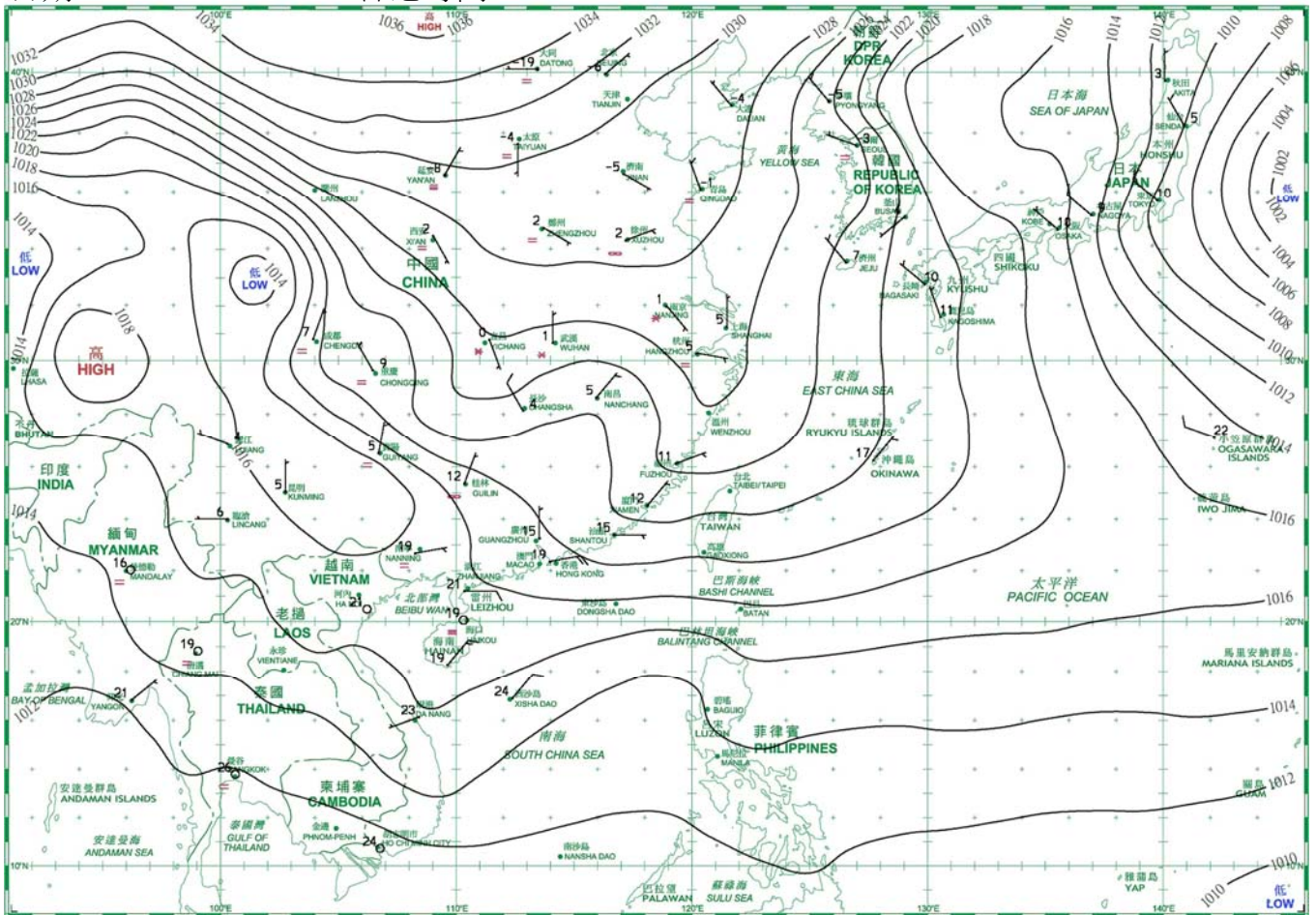


日期/Date: 08.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

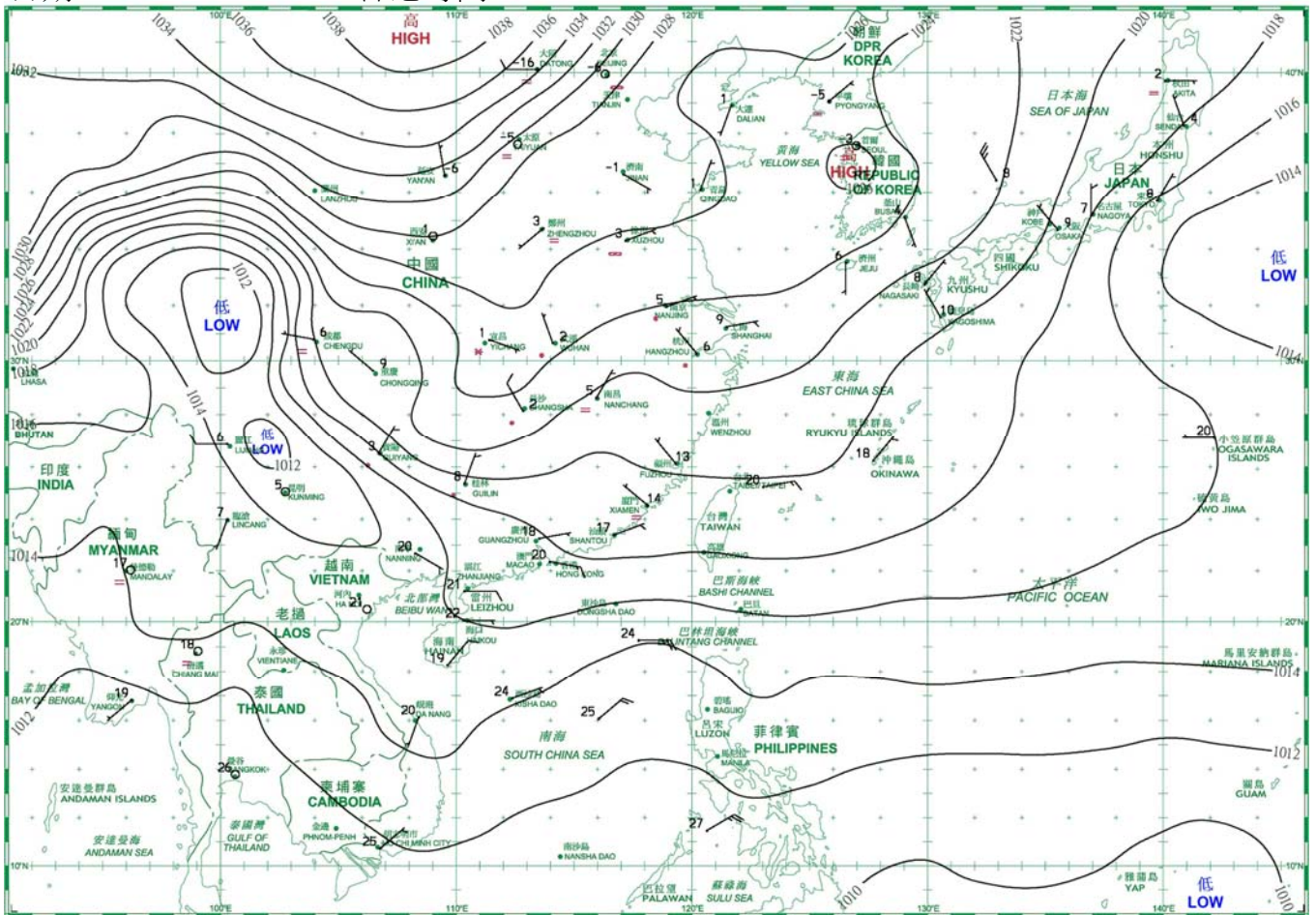




日期/Date: 09.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

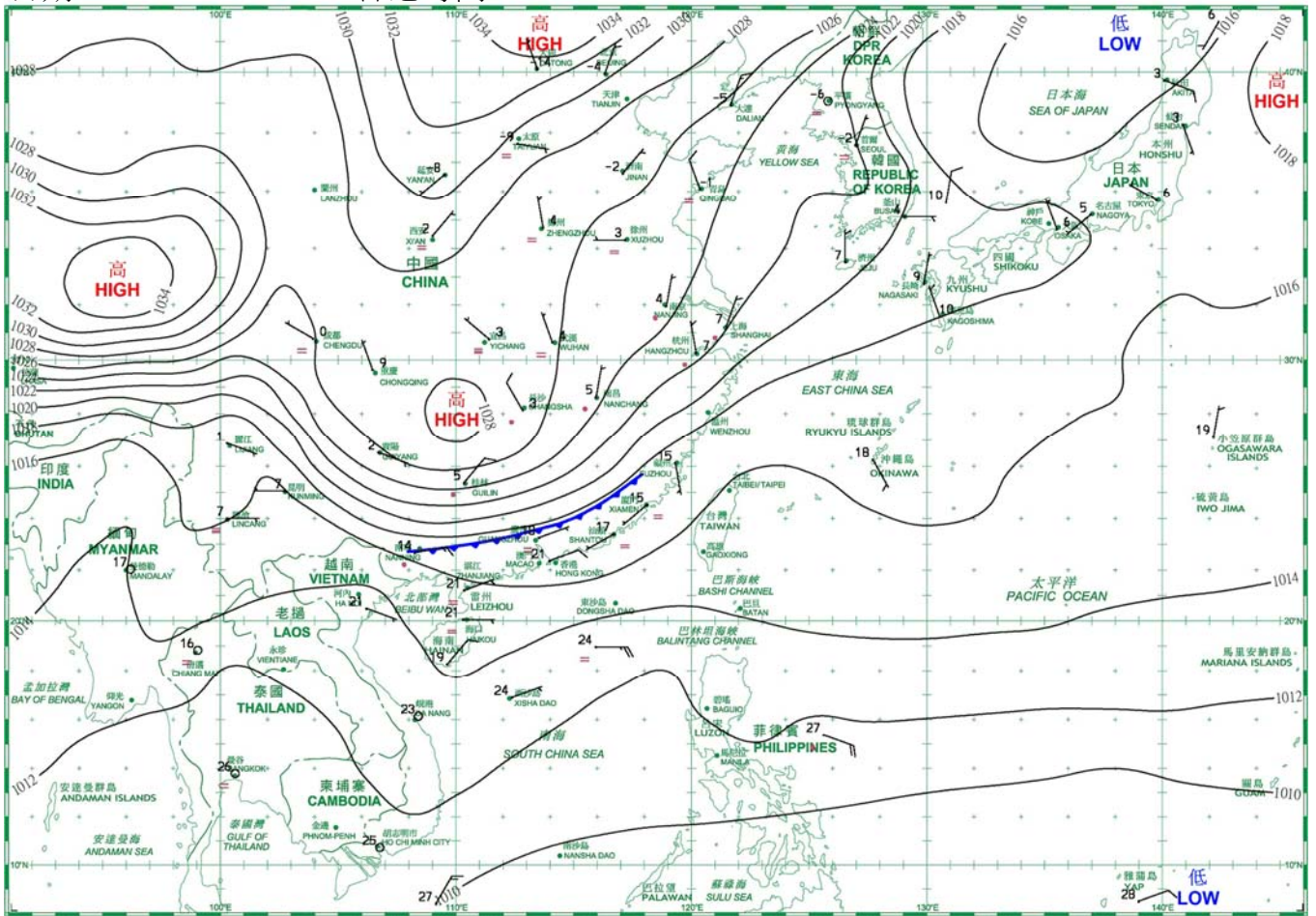


日期/Date: 10.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

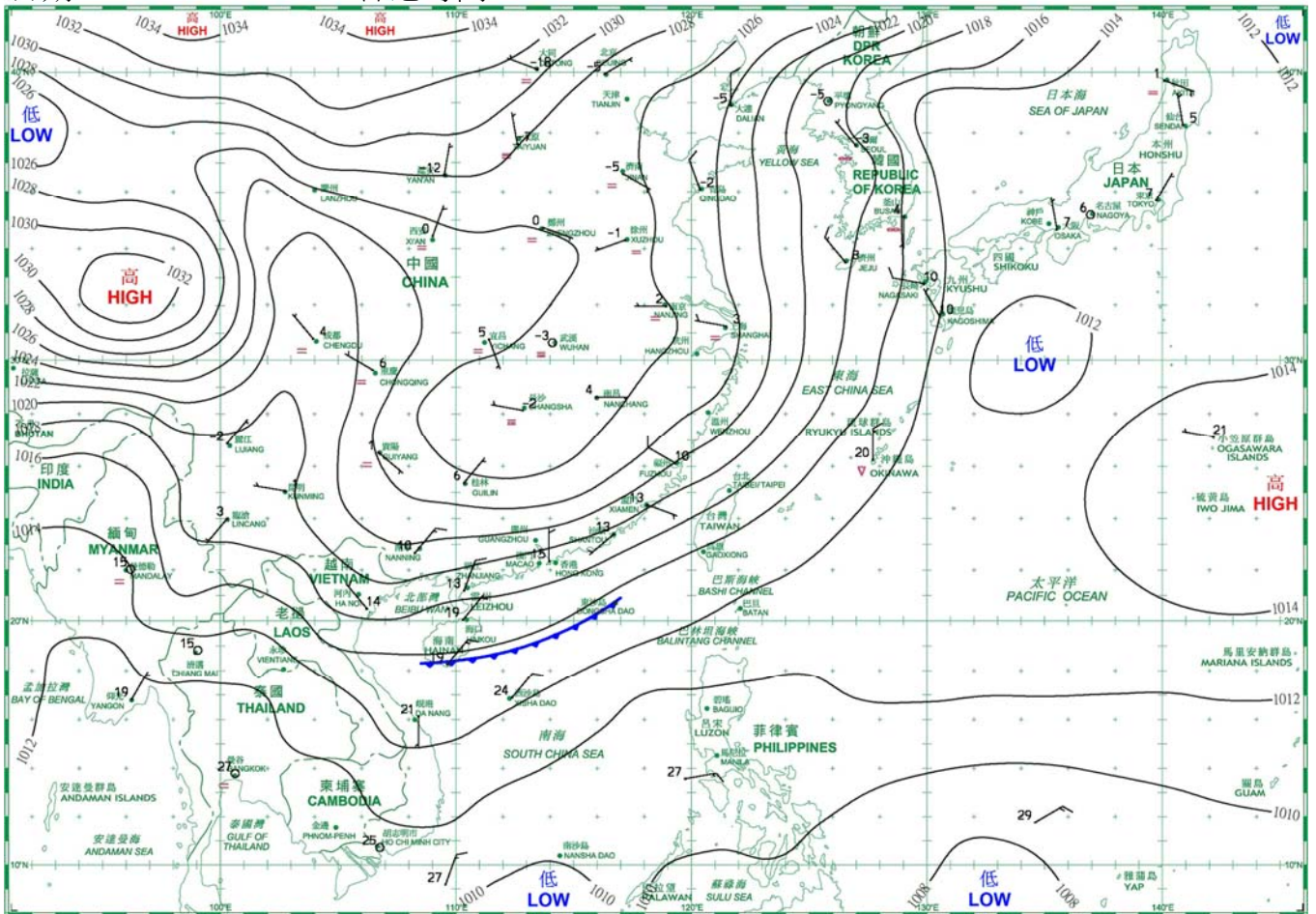




日期/Date: 11.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

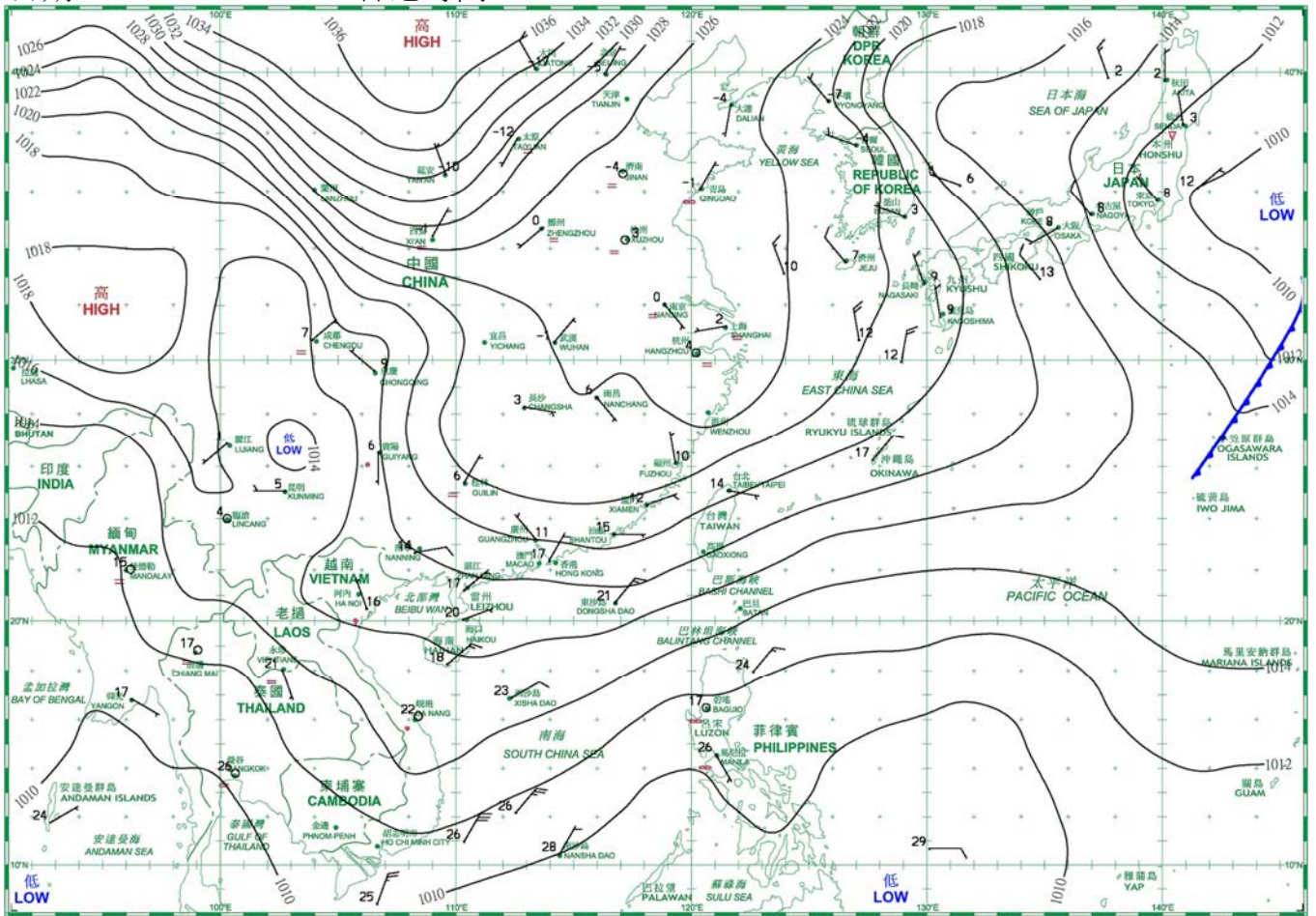


日期/Date: 12.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

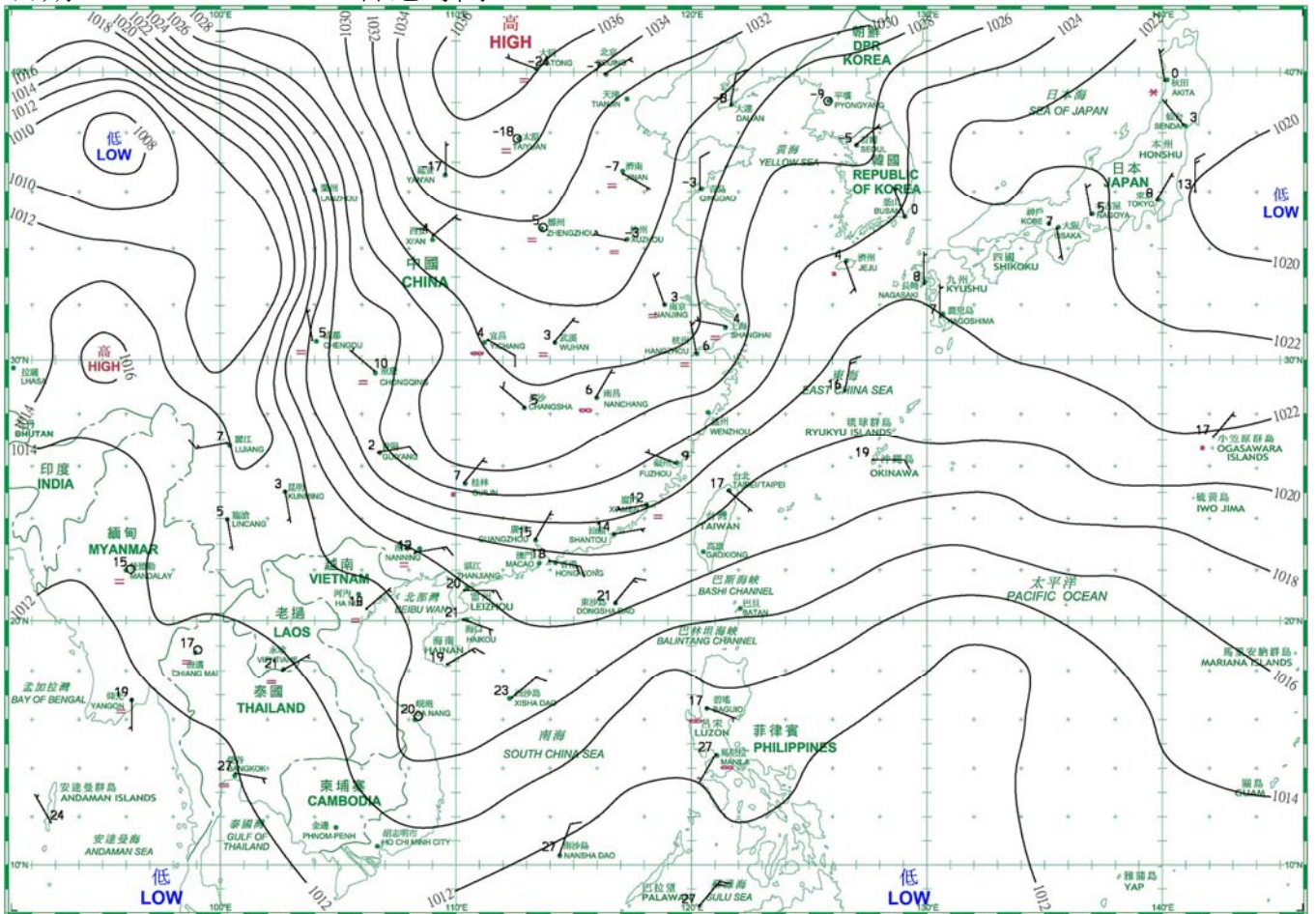




日期/Date: 13.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

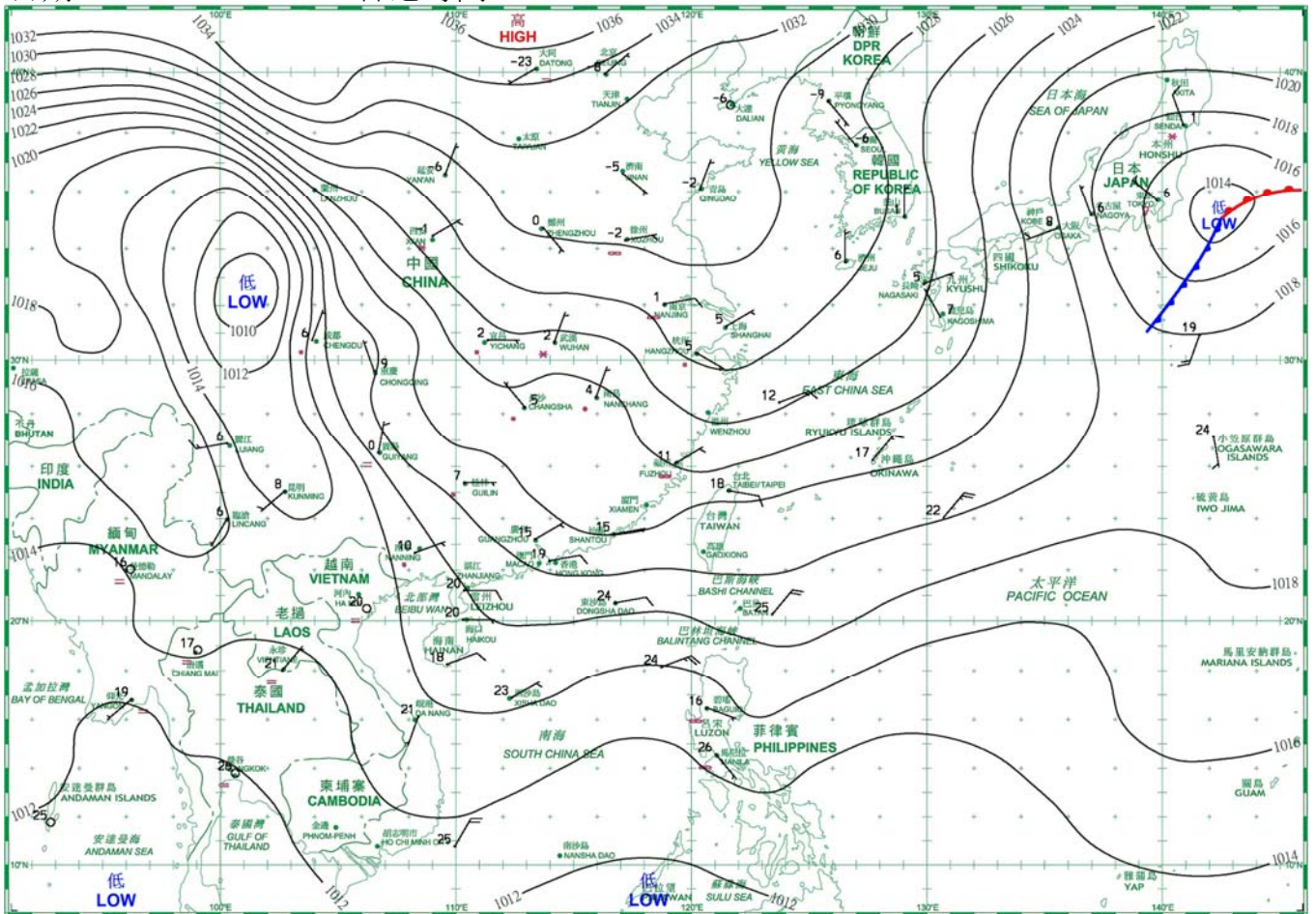


日期/Date: 14.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

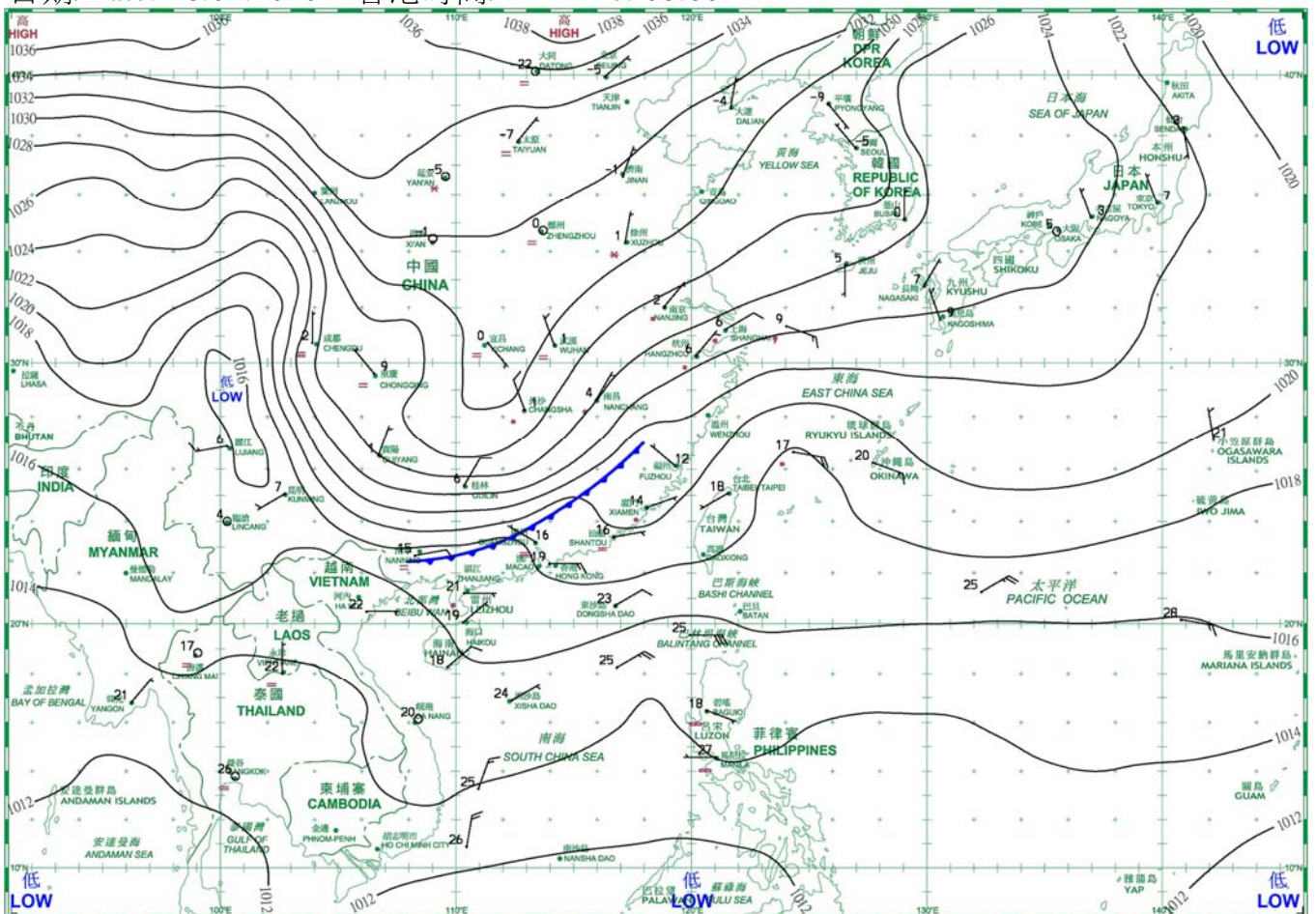




日期/Date: 15.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

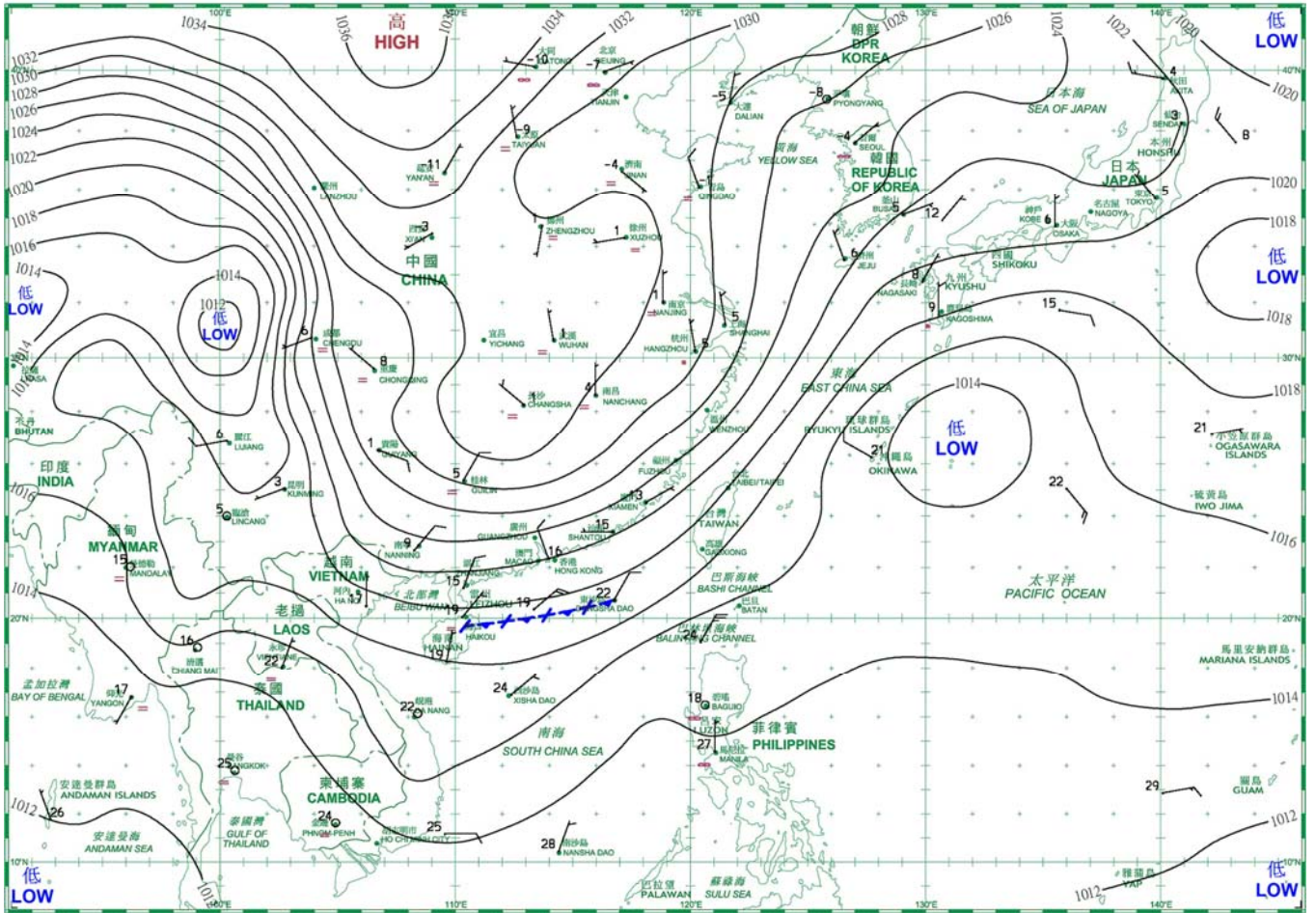


日期/Date: 16.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

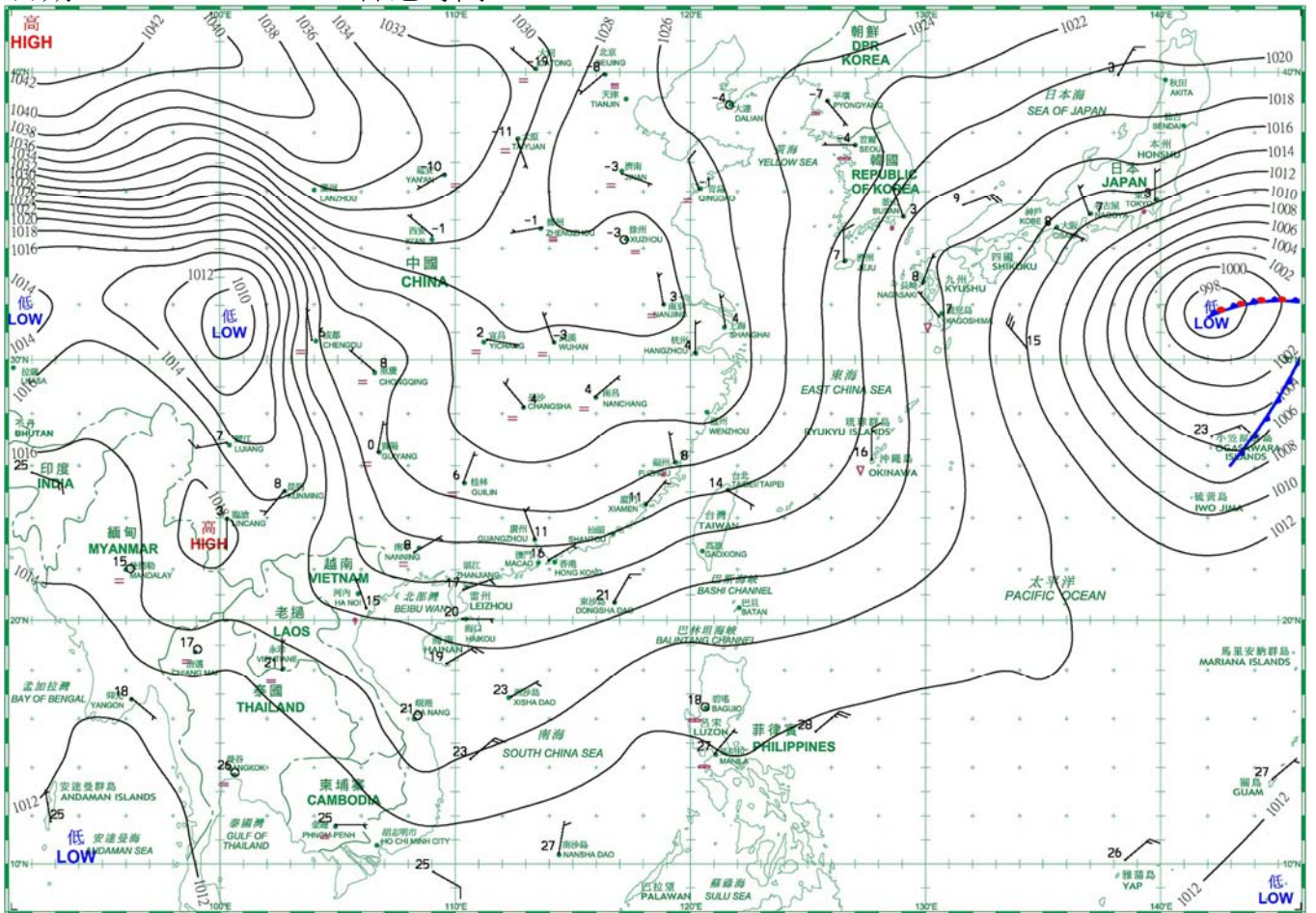




日期/Date: 17.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

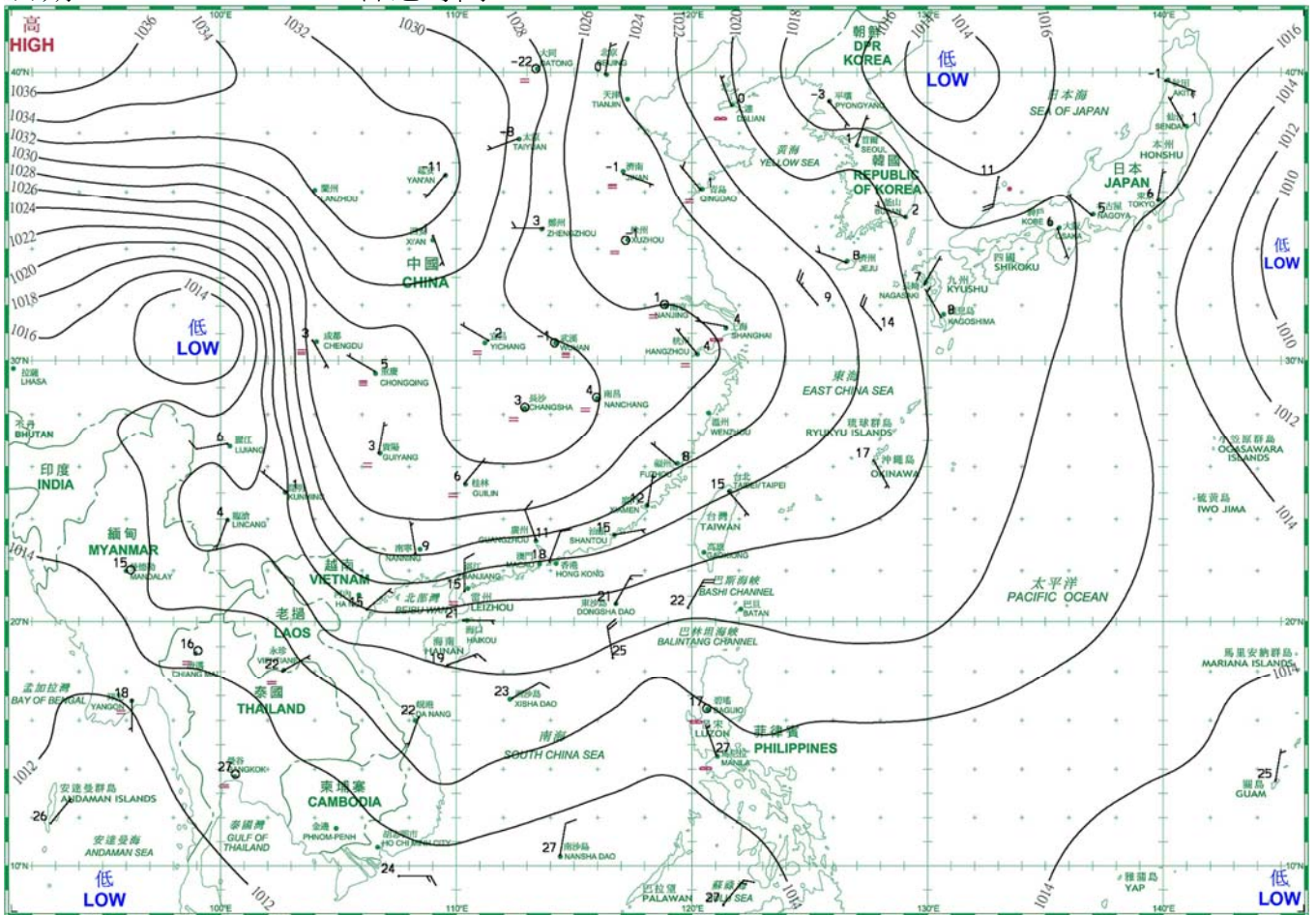


日期/Date: 18.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

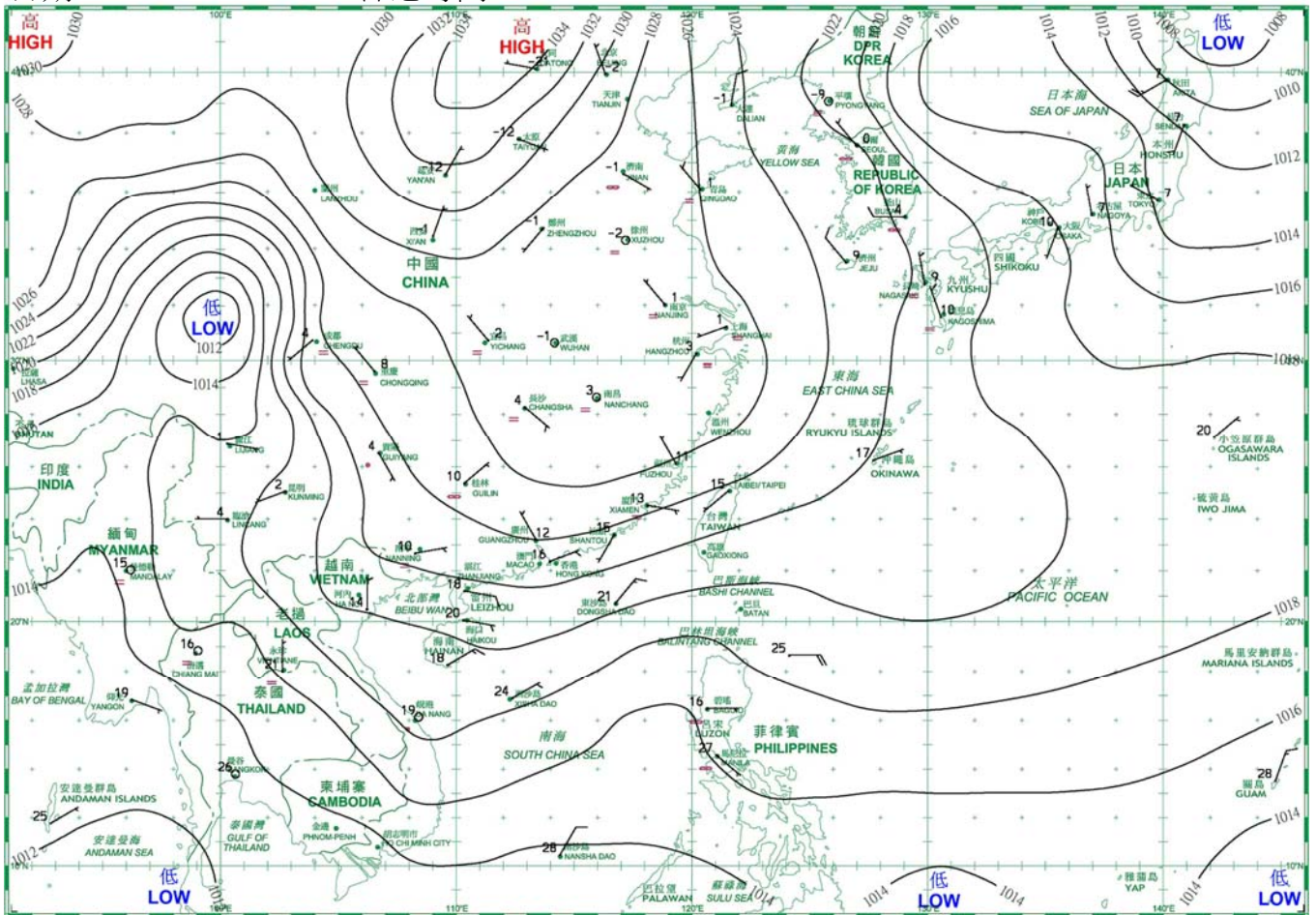




日期/Date: 19.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

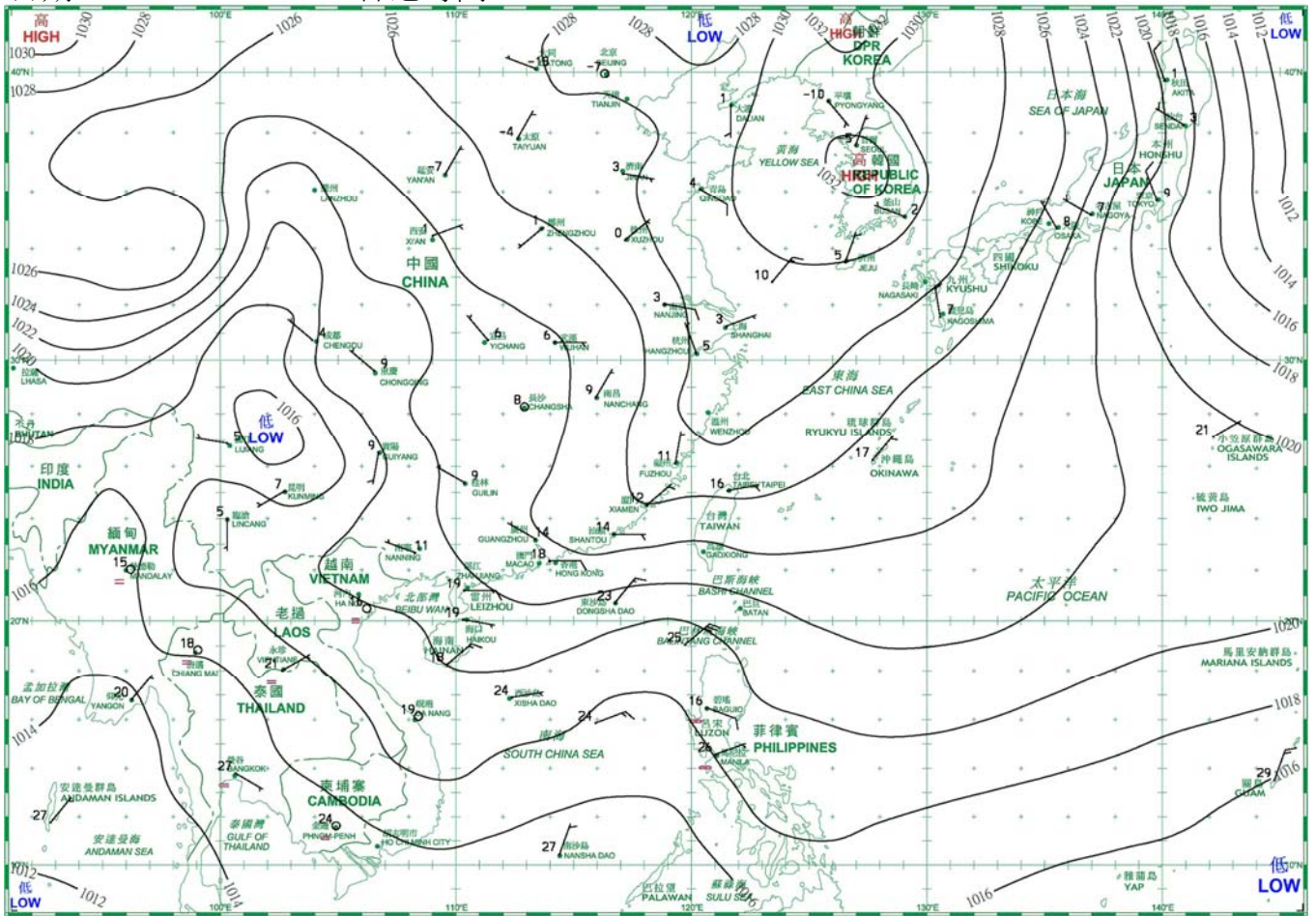


日期/Date: 20.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

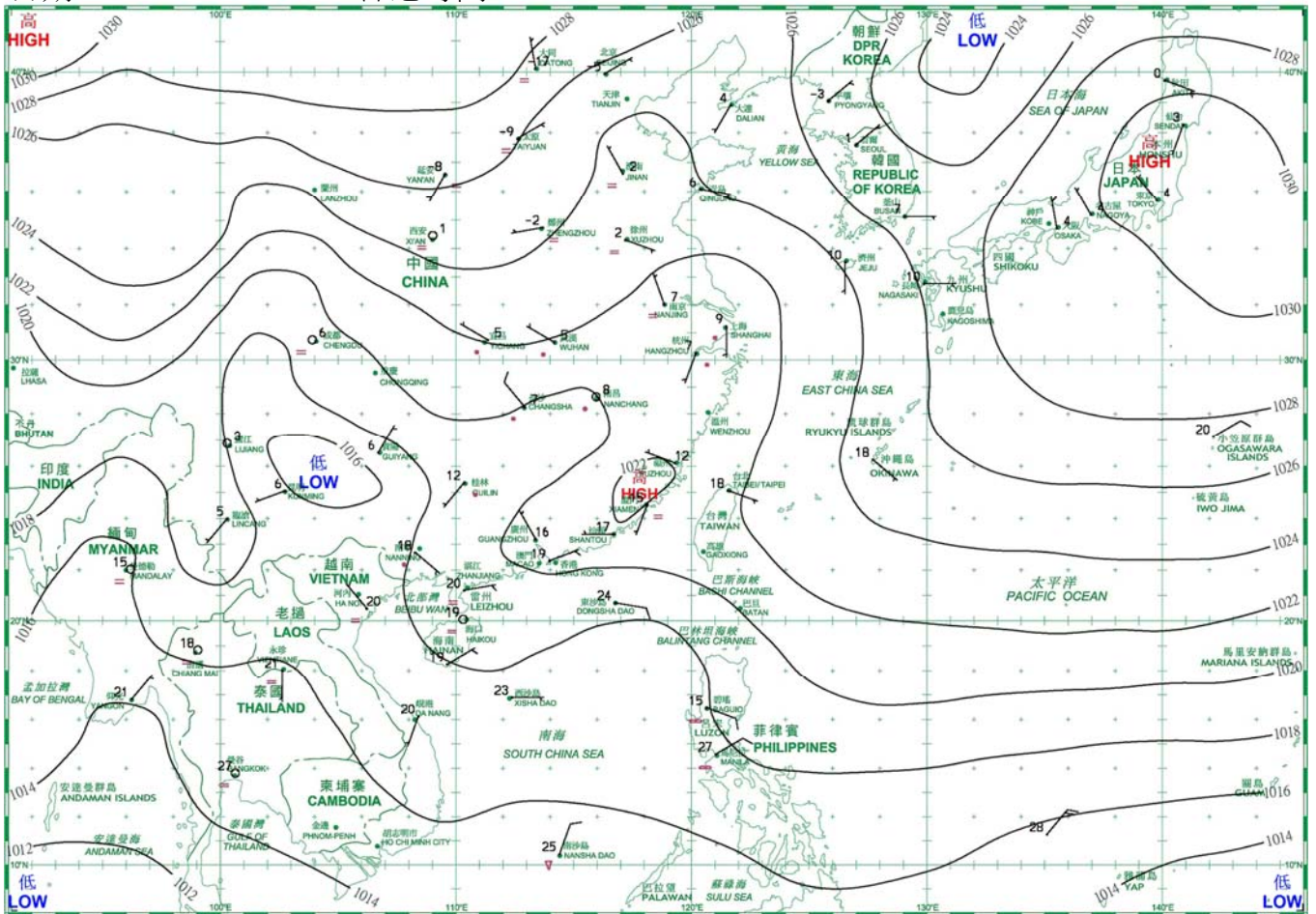




日期/Date: 21.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

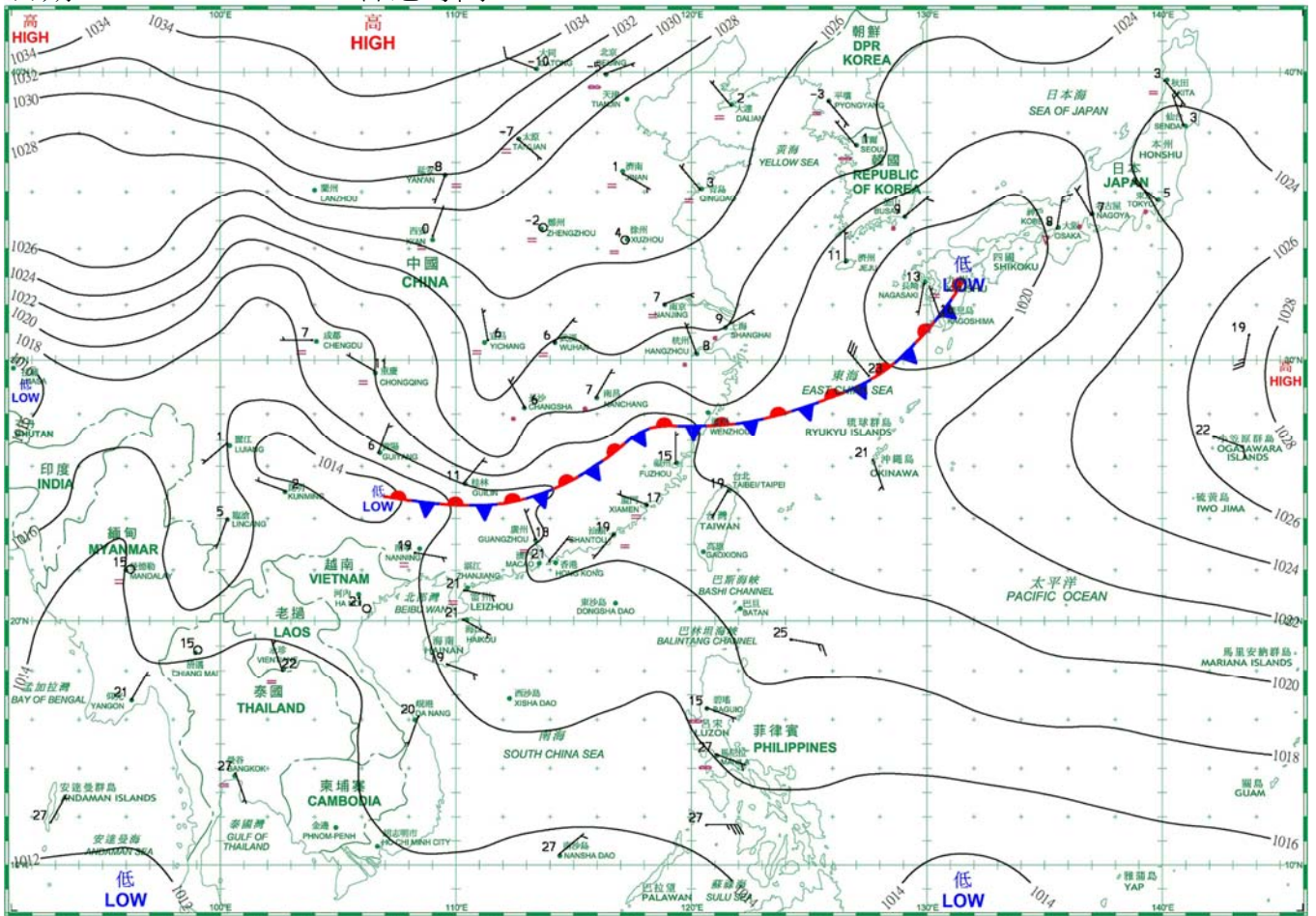


日期/Date: 22.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

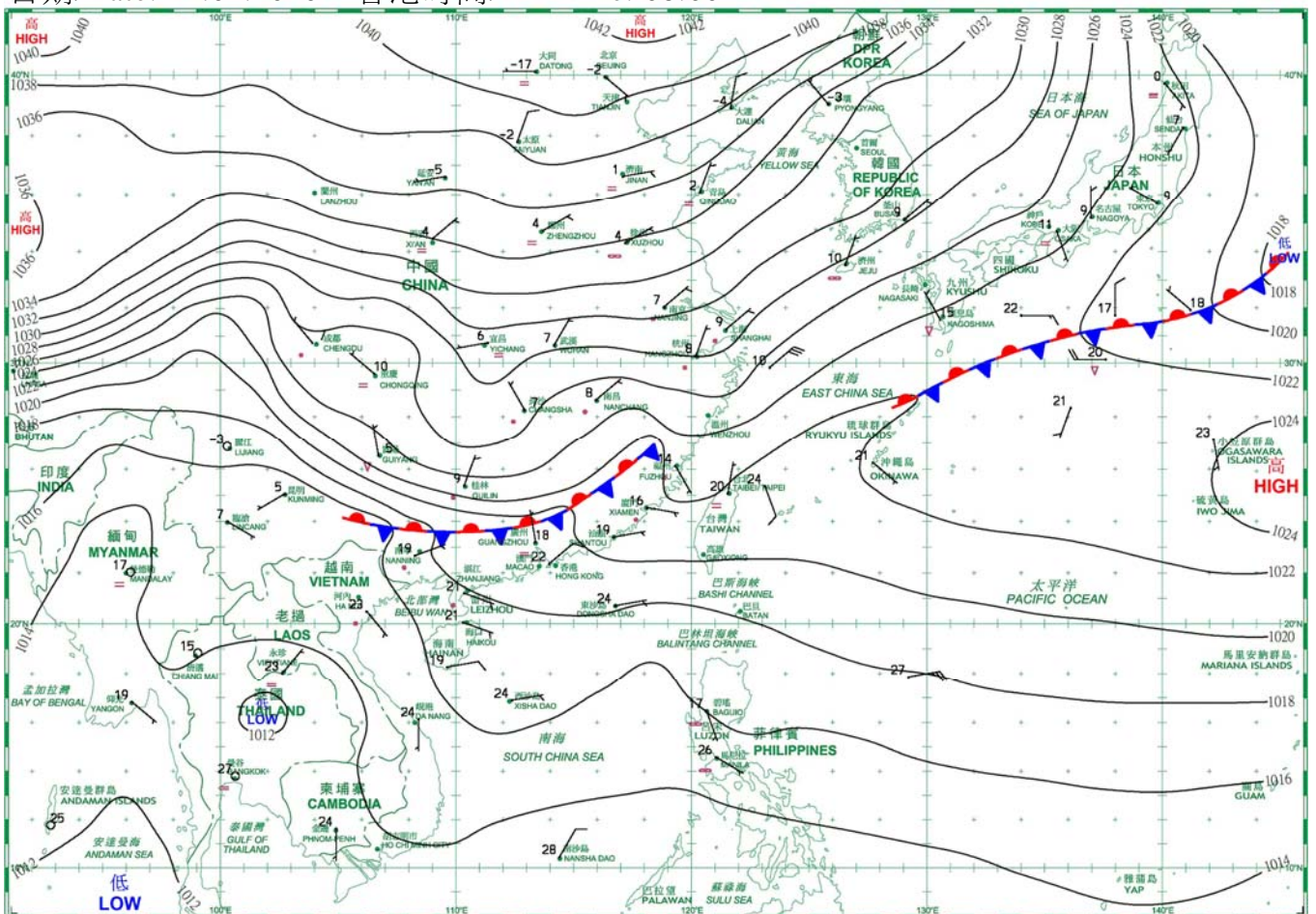




日期/Date: 23.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

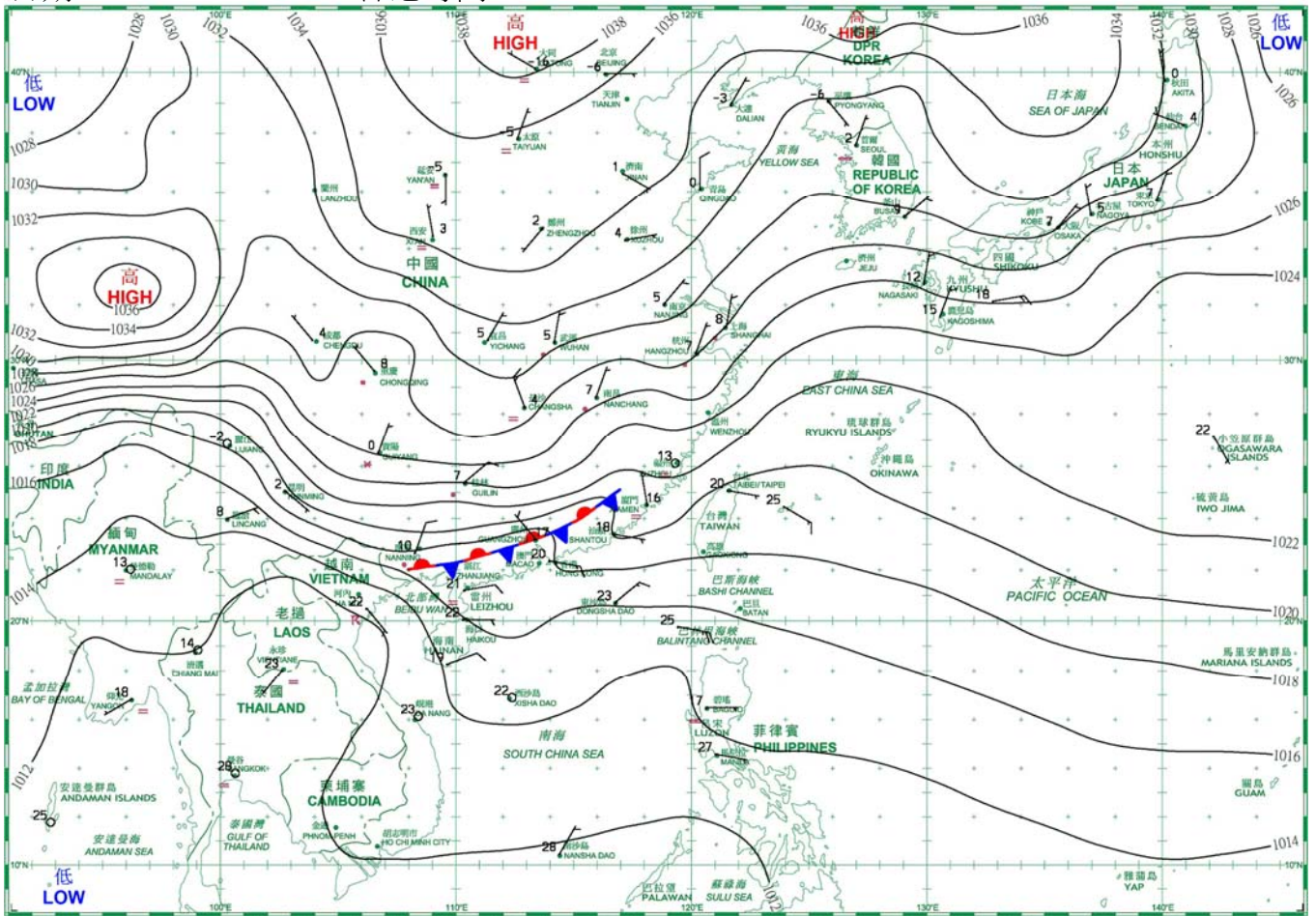


日期/Date: 24.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

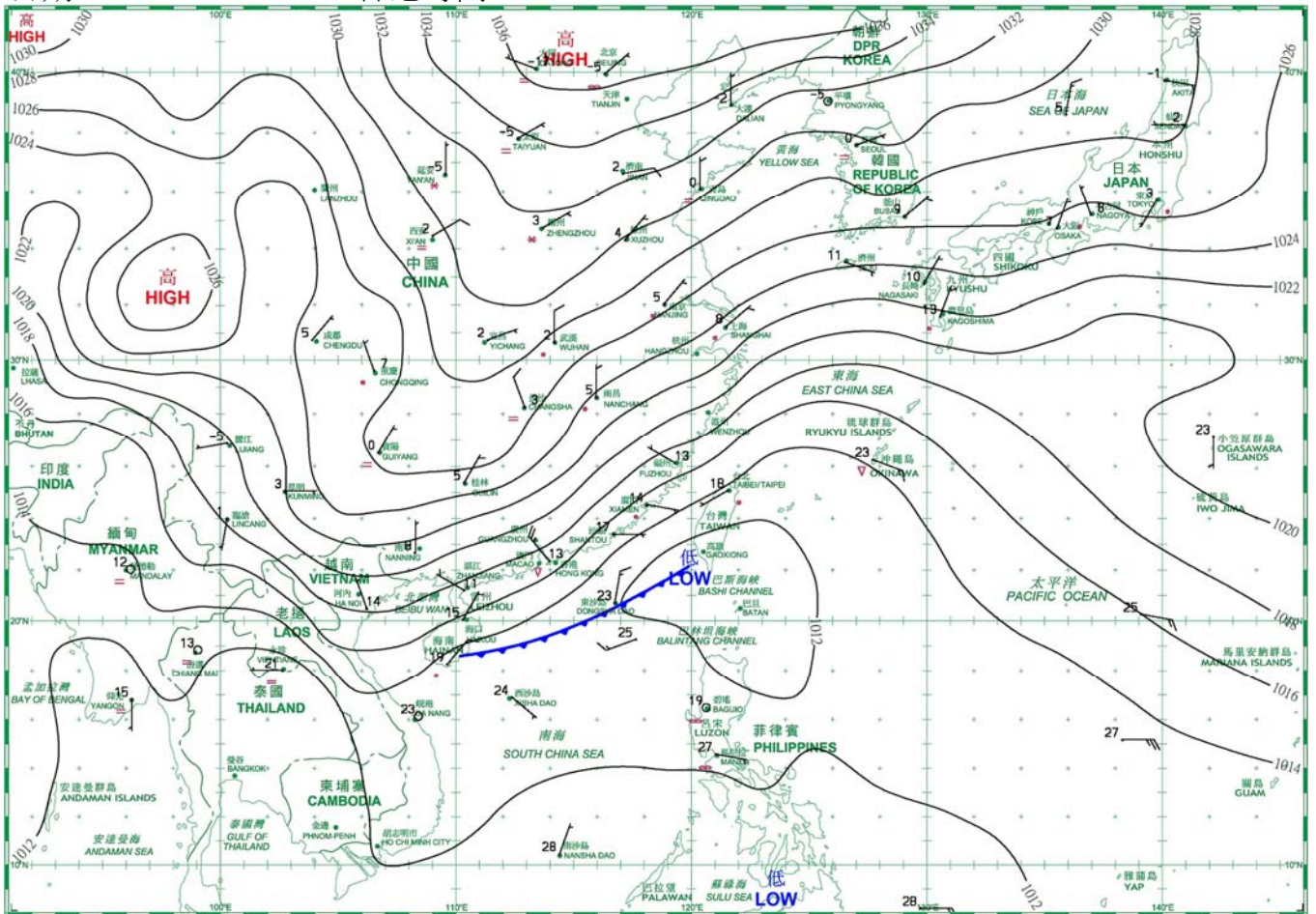




日期/Date: 25.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

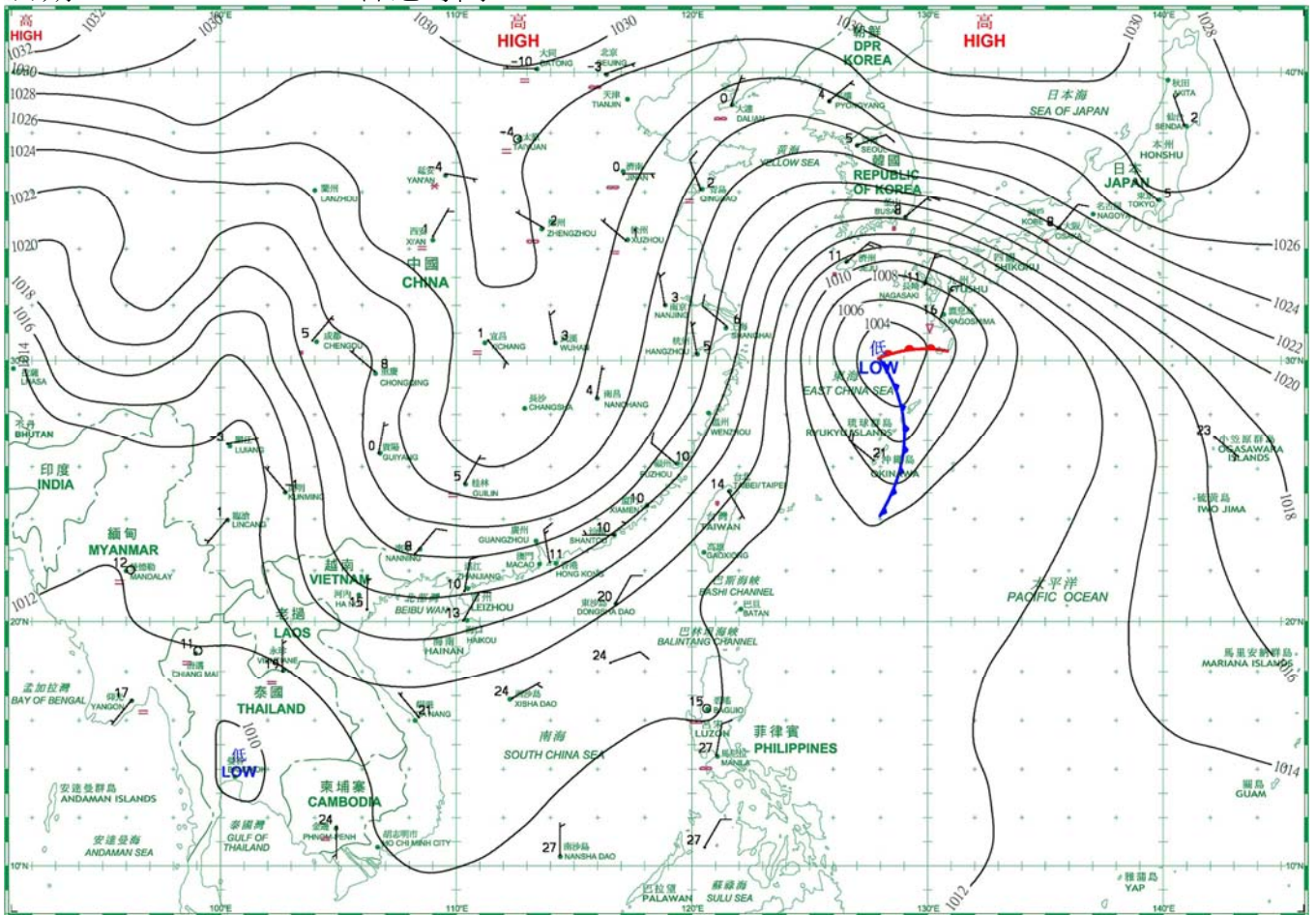


日期/Date: 26.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

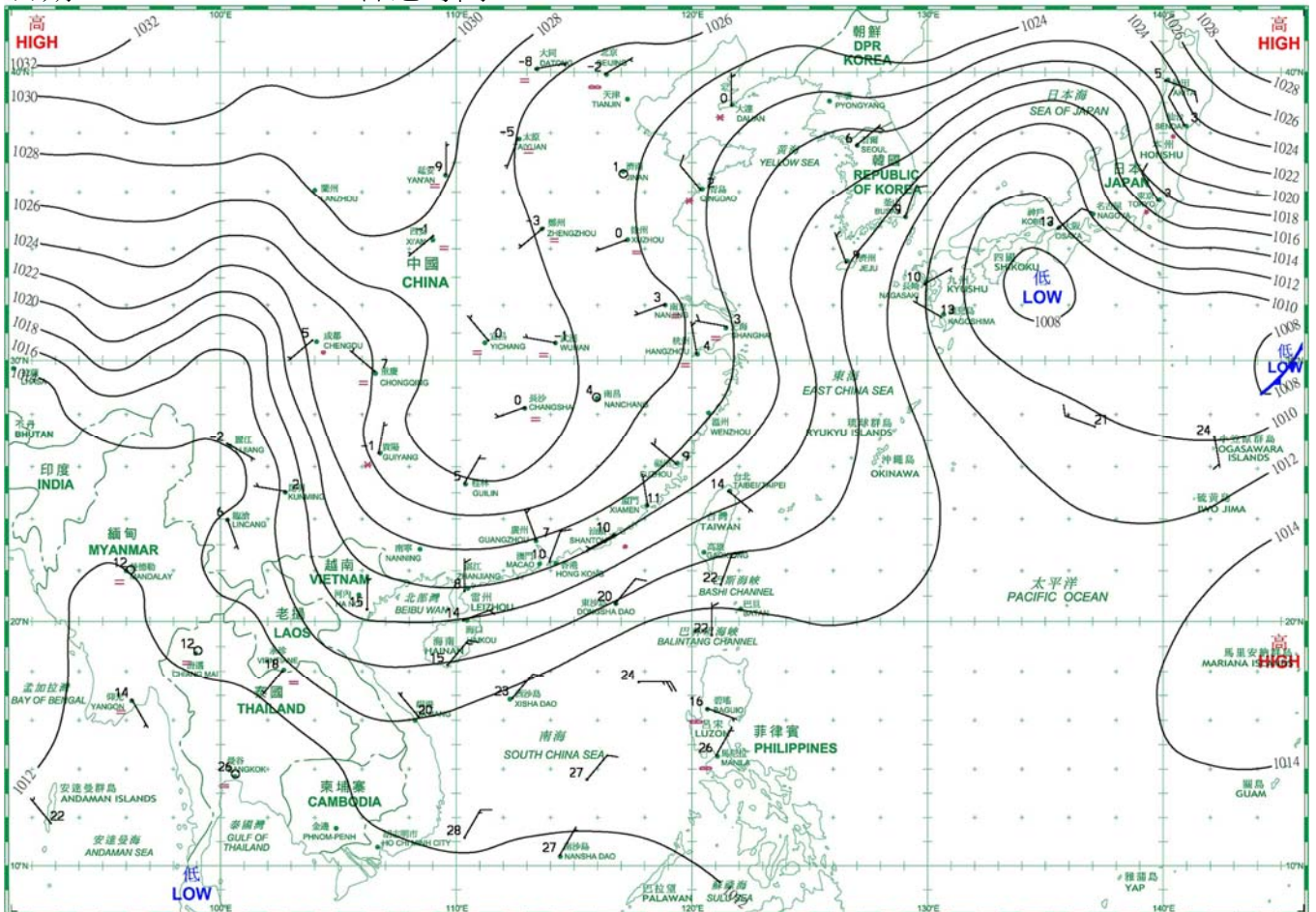




日期/Date: 27.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

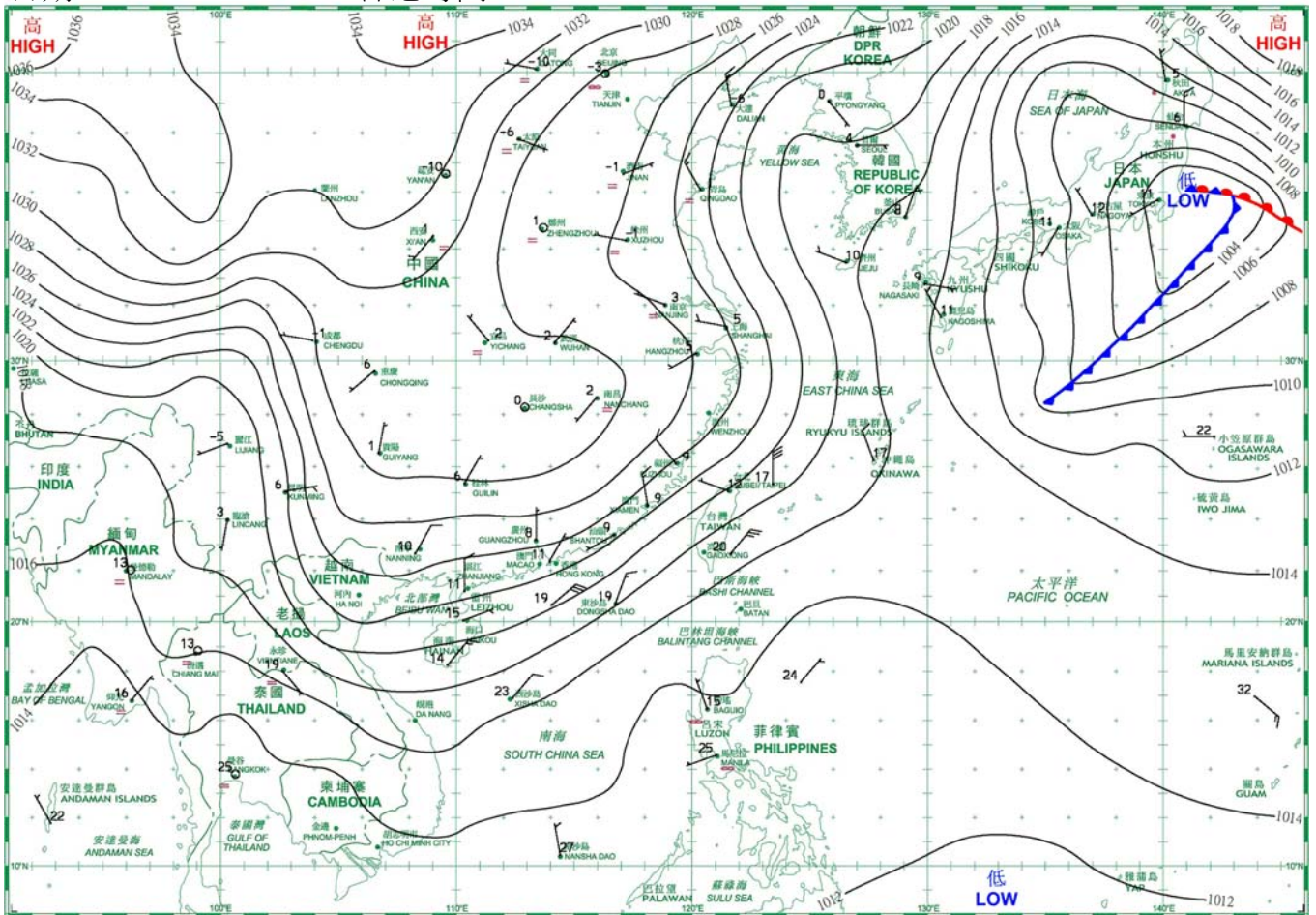


日期/Date: 28.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00

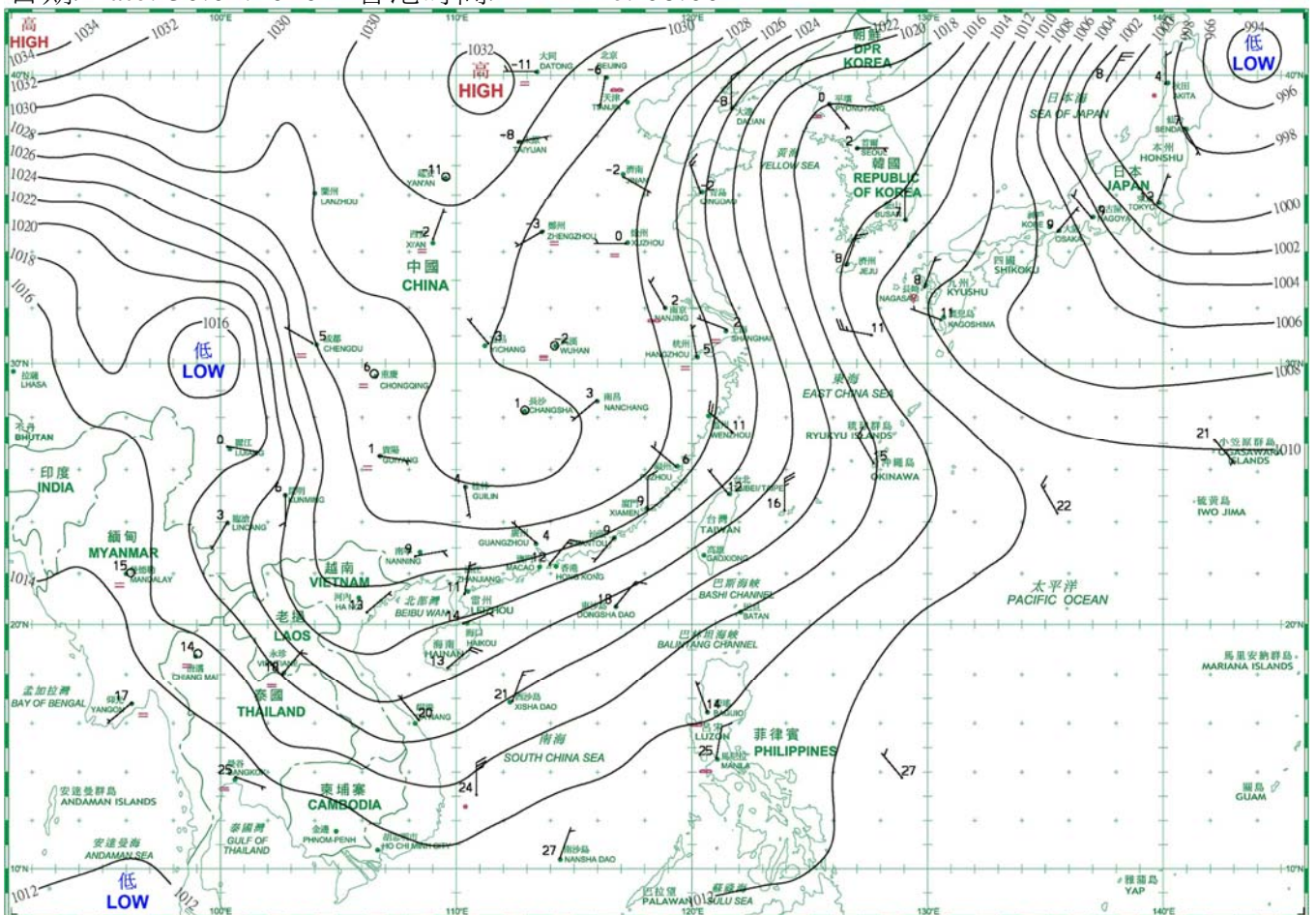




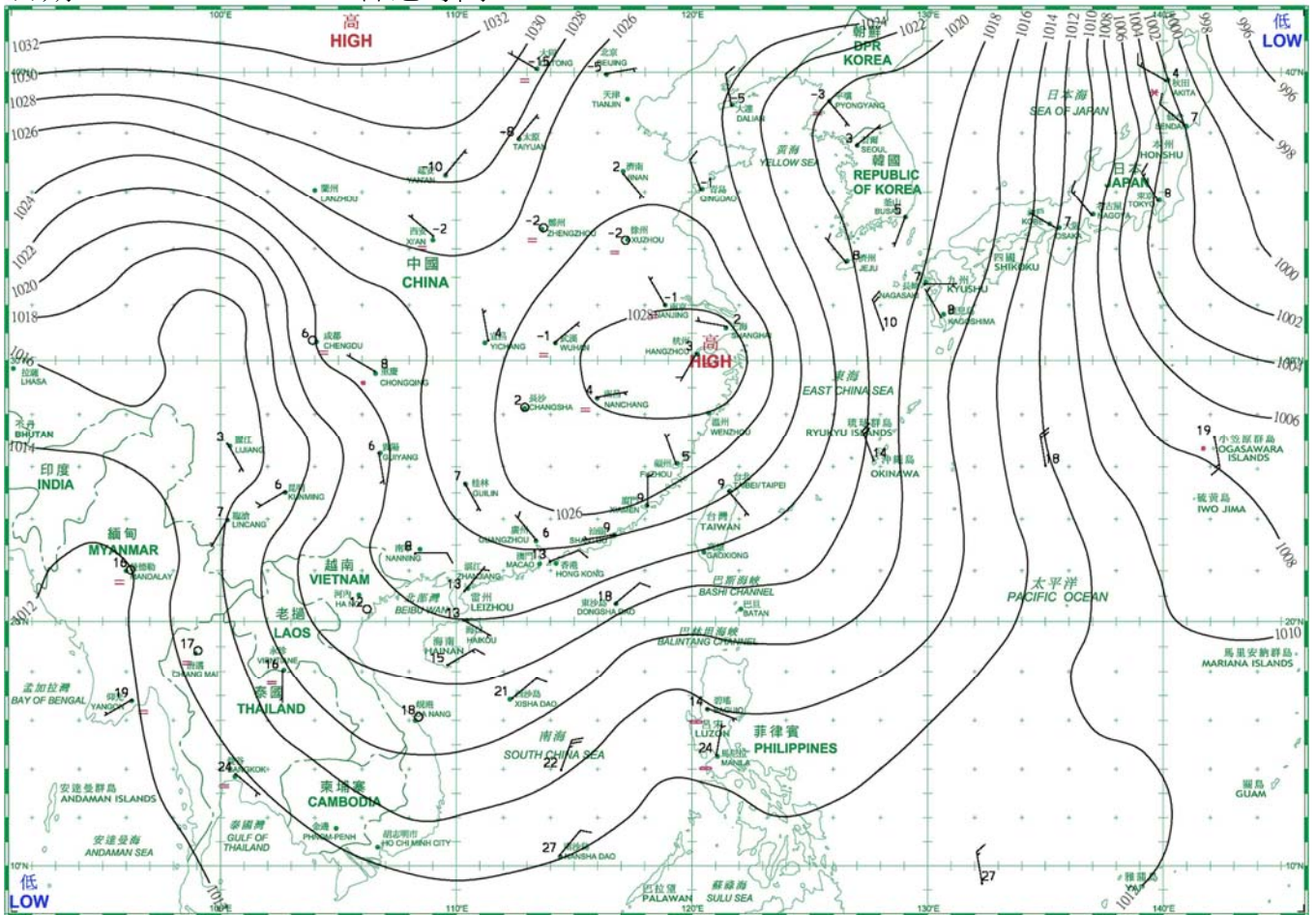
日期/Date: 29.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 30.01.2020 香港時間/HK Time: 08:00









### 3.1.1 二零二零年一月香港氣象觀測摘錄(一)

#### 3.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), January 2020

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣 溫 Air Temperature			平均 露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均 相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
		最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum				
一月 January	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1026.5	18.7	17.9	17.2	14.4	80	92	Tr
2	1025.2	20.4	18.3	17.4	14.4	78	54	-
3	1023.0	22.0	18.9	17.2	15.7	82	47	-
4	1020.9	22.0	19.2	17.6	16.1	83	62	-
5	1020.5	22.1	20.0	18.7	16.1	79	81	-
6	1019.3	24.0	21.0	19.5	17.0	78	75	-
7	1017.2	25.8	22.4	20.4	19.3	83	57	Tr
8	1018.5	26.0	21.9	19.7	16.4	72	35	-
9	1018.1	20.6	19.3	18.4	15.3	77	76	-
10	1016.4	21.8	19.9	18.8	16.7	82	67	-
11	1015.3	23.9	20.9	18.7	17.4	81	59	-
12	1017.1	20.3	17.9	15.7	11.2	65	75	-
13	1017.8	19.7	18.3	17.2	14.1	76	77	-
14	1019.0	21.9	19.0	17.5	14.6	76	42	-
15	1018.3	21.7	19.5	17.9	15.9	80	77	0.1
16	1017.7	22.2	19.8	18.4	17.1	84	57	Tr
17	1019.6	20.0	18.5	17.2	12.6	69	88	-
18	1019.6	21.0	18.3	17.1	13.4	73	63	-
19	1020.9	20.7	18.2	16.6	13.5	75	83	-
20	1021.9	20.6	18.0	15.7	13.5	75	80	-
21	1022.4	21.1	18.8	17.3	15.1	80	85	-
22	1019.1	23.6	20.5	18.0	17.4	82	84	Tr
23	1017.2	25.7	21.9	20.5	19.5	86	63	-
24	1018.1	23.1	21.5	20.1	19.6	89	86	Tr
25	1016.2	22.2	19.7	18.8	17.9	89	91	2.1
26	1014.9	19.2	16.5	13.7	14.0	86	80	12.3
27	1016.4	16.0	13.0	11.5	7.6	70	71	0.2
28	1018.6	16.1	13.0	10.8	6.9	66	68	0.1
29	1020.6	17.1	13.8	11.0	4.7	55	42	-
30	1021.5	18.5	14.7	11.6	2.4	44	3	-
31	1022.4	18.9	14.8	11.8	5.0	52	4	-
平均/總值 Mean/Total	1019.4	21.2	18.6	16.8	14.0	76	65	14.8
正常* Normal*	1020.3	18.6	16.3	14.5	11.4	74	61	24.7
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於一月二十六日 3 時 57 分錄得本月最低氣壓 1011.8 百帕斯卡。

The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1011.8 hectopascals at 0357 HKT on 26 January.

天文台於一月八日 12 時 57 分錄得本月最高氣溫 26.0 °C。

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 26.0 °C at 1257 HKT on 8 January.

天文台於一月二十八日 6 時 52 分錄得本月最低氣溫 10.8 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 10.8 °C at 0652 HKT on 28 January.

京士柏於一月二十五日 17 時 21 分錄得本月最高1分鐘平均降雨率 42 毫米/小時。

The maximum 1-minute mean rainfall rate recorded at King's Park was 42 millimetres per hour at 1721 HKT on 25 January.

\* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal01.htm>)

\* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal01.htm>)

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

### 3.1.2 二零二零年一月香港氣象觀測摘錄(二)

#### 3.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), January 2020

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
一月 January	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米 <sup>2</sup> MJ/m <sup>2</sup>	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	0.2	4.92	1.6	080	33.2
2	1	3.6	8.36	1.5	050	24.5
3	2	8.9	15.70	2.3	040	21.8
4	1	8.6	15.20	2.2	060	18.0
5	0	6.6	14.66	2.5	060	34.5
6	0	6.7	14.99	2.5	060	24.2
7	0	8.0	13.10	2.3	020	10.5
8	0	8.1	16.17	4.2	010	20.0
9	0	5.0	12.61	2.4	070	35.5
10	0	6.1	12.75	2.2	060	26.3
11	4	7.0	13.60	3.9	040	15.4
12	0	7.9	14.40	2.8	360	24.5
13	0	2.5	10.42	1.5	050	30.0
14	0	9.4	16.17	2.8	060	27.2
15	2	5.8	13.99	2.9	070	38.0
16	7	7.2	15.21	3.1	060	28.0
17	0	0.1	6.34	2.6	010	20.0
18	0	6.5	13.83	2.5	040	25.6
19	2	1.1	9.52	2.7	050	25.2
20	0	2.9	11.06	2.0	020	20.9
21	0	4.9	12.30	2.3	060	33.4
22	3	4.3	11.39	1.5	030	18.2
23	0	7.6	14.44	2.0	020	16.3
24	0	4.6	13.16	2.7	040	25.7
25	1	0.9	8.21	1.5	060	37.5
26	0	1.5	7.59	3.5	360	25.4
27	0	2.7	9.19	2.3	350	28.3
28	0	4.4	10.35	2.4	360	29.0
29	0	7.2	14.87	4.4	360	34.8
30	0	10.2	20.55	4.0	360	31.3
31	0	10.2	19.51	2.4	070	24.8
平均/總值 Mean/Total	23	170.7	12.73	79.5	060	26.1
正常* Normal*	221.9 §	143.0	10.17	71.3	060	25.3
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport		京士柏 King's Park		橫瀾島 <sup>^</sup> Waglan Island <sup>^</sup>	

橫瀾島於一月二十九日 5 時 5 分錄得本月最高陣風 66 公里/小時，風向 360 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 66 kilometres per hour from 360 degrees at 0505 HKT on 29 January.

# 低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。

- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。

- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

# Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.

- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.

- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

<sup>^</sup> 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。

<sup>^</sup> In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

\* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal01.htm>)

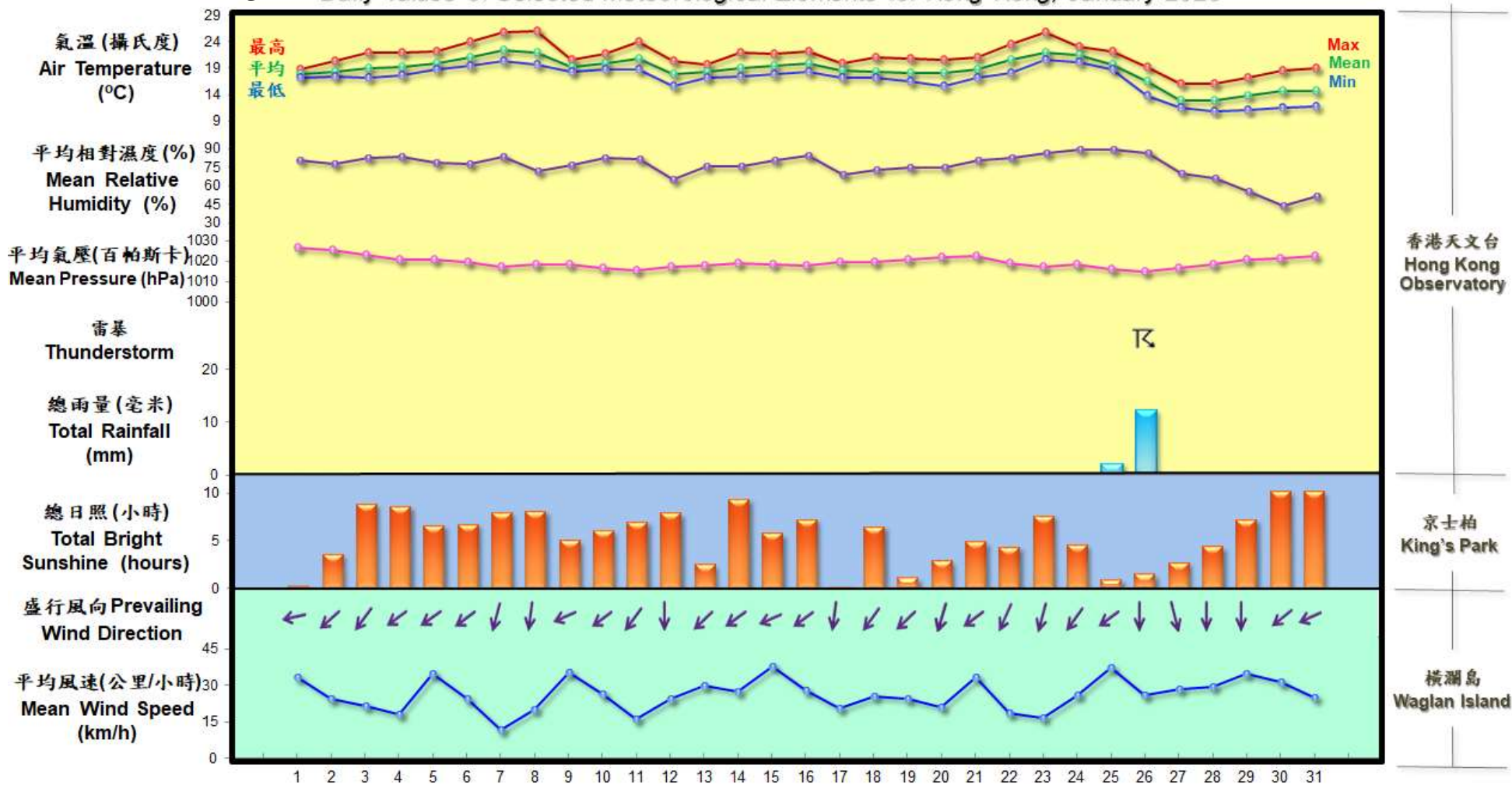
\* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal01.htm>)

§ 1997-2019 平均值

§ 1997-2019 Mean value

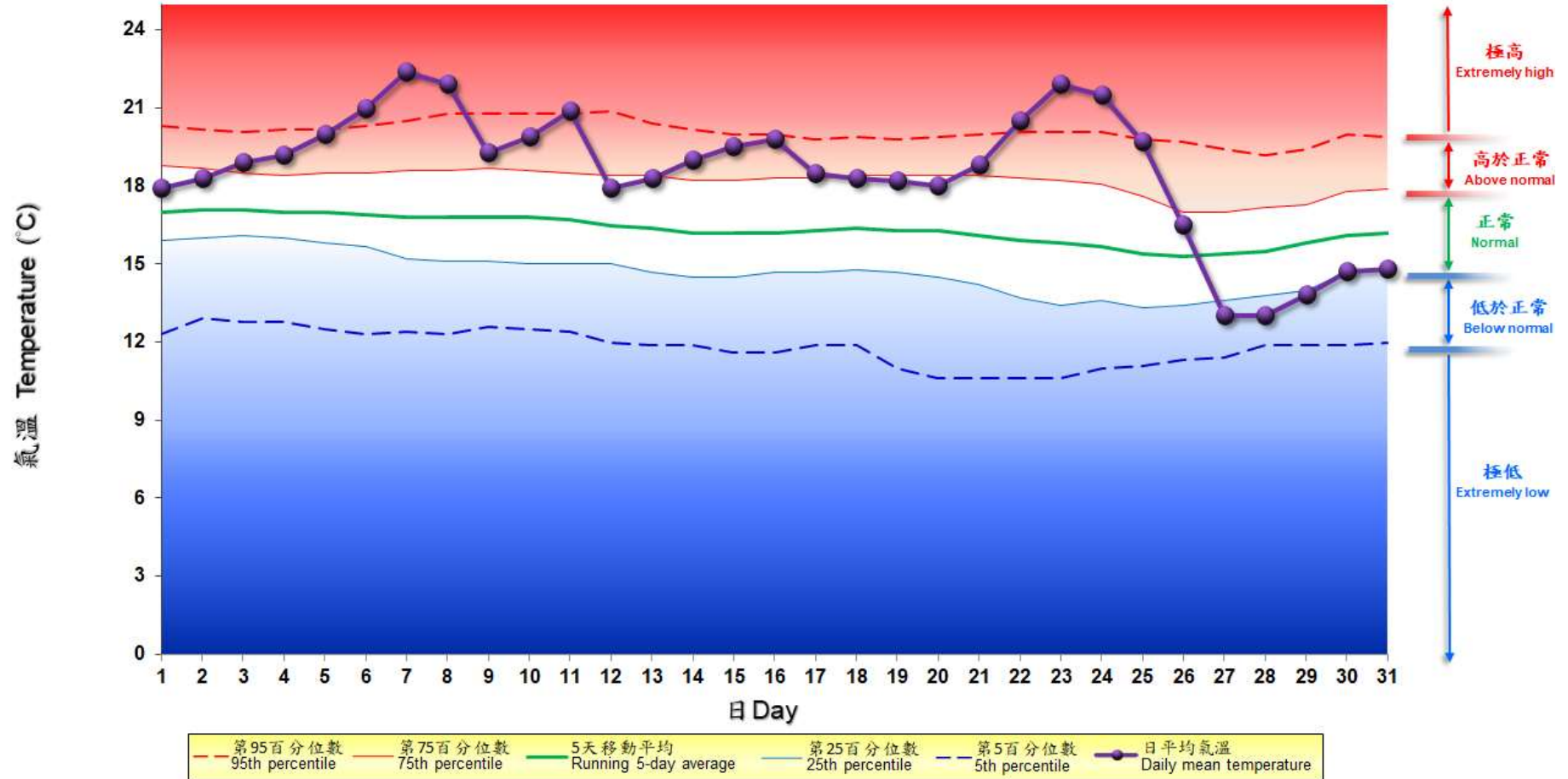
### 3.2 2020年1月部分香港氣象要素的每日記錄

#### 3.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, January 2020



### 3.3 2020年1月香港天文台錄得的日平均氣溫

### 3.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for January 2020



備註:

極高: 高於第 95 百分位數

高於正常: 介乎第 75 和第 95 百分位數之間

正常: 介乎第 25 和第 75 百分位數之間

低於正常: 介乎第 5 和第 25 百分位數之間

極低: 低於第 5 百分位數

百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1981 至 2010 年的數據計算所得

Remarks:

Extremely high: above 95th percentile

Above normal: between 75th and 95th percentile

Normal: between 25th and 75th percentile

Below normal: between 5th and 25th percentile

Extremely low: below 5th percentile

Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1981 to 2010